

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 17 de agosto de 1934

Núm. 2.718

COMENTARIO

NOBLE RESOLUCION

Hemos leído con gran complacencia el documento, que es una lección de sereno civismo, dado por varias Municipalidades de nuestra provincia que, desde hoy, quedan desligadas de la Unión de Municipios Españoles.

El hondo latido aragonés se percibe en la hondura de cuanto exponen los redactores del aleccionador documento. Hay una protesta, pero protesta serena, meditada, sin turbonada de pasión. Ha mandado el cerebro, que permaneció inmutable en su función rectora. No hay mandatos de la pasión.

Defendieron unos beneméritos aragoneses la riqueza agrícola de su país. Sus palabras fueron escuchadas, pero de tal modo que sólo había en la atención de los congresistas cortesía de personas educadas. Estaba anticipado el fallo.

Referencias que nos han dado señalan que el esfuerzo de algunos de los representantes zaragozanos alcanzó proporciones de admirable. Razonaron con hechos y demostraciones incontrovertibles; tuvieron gracia en la palabra y elocuencia en el verbo; señalaron qué había de exacto, con exactitud geométrica, en cuanto postulaban en la amplitud del Congreso.

Tantos y tales razonamientos fueron los expresados que algunos enemigos exclamaron: "Es verdad cuanto dicen. Pero... votaremos en contra".

La demanda aragonesa estaba desechada previamente. Por ello los aragoneses cumplieron con su deber de tales. Retiráronse del Congreso. Han vuelto a sus pueblos y dado cuenta de la gestión en una Memoria modelo de sencillez, de bien decir y de hidalgía. Y las Municipalidades a las cuales comprendió el problema vitivinícola, con seriedad y serenidad insuperables, escriben una carta, modelo para un epistolario, en la que con frase cálida —tierra, carne, sangre de Aragón— renuncian a continuar al lado de quienes fueron cortesés para ellos, pero no fueron razonables y justos.

Cómo han actuado los representantes aragoneses nos enorgullece, porque su serenidad ante el agravio alcanza grados de hombría y de sensatez ejemplares.

HABLAN "ELLAS"

Cómo ha de ser el hombre según la mujer

Es una notoria injusticia el que nadie se ocupa de los hombres, los pobrecitos, que tanto trabajan y luchan para proporcionarnos a nosotras—sus mujeres—bienestar, riquezas, alegrías "marrons glacés" y bombones de chocolate...

Difícilmente nos hallaremos con un periódico o revista que no contenga su correspondiente "Página de la Mujer", con sus "Consejos de belleza", "Consultorio espiritual", "Consejos útiles" y demás interesantísimas secciones que, aunque firmadas por "Madame Robert", "Mireille", "Simonne Dervieux", etc., etc., no se nos escapa—pues para algo somos mujeres—que sus autores son unos bondadosos y admirables padres de familia, unos con bigotes, otros con abultado abdomen, calvos los unos, con el pelo ya gris los otros, que, con el fin de ganarse unas prosaicas pesetas más, nos indican la manera de evitarnos canas y arrugas, cómo hemos de ir vestidas de noche y la reforma que hemos de hacerle a "nuestro precioso vestido de la última temporada" para que no resulte "cursi" en la actual...

Su esfuerzo merece nuestra gratitud y, en tal concepto, nuestra correspondencia.

Y como mujer que sabe, ¡ay!, un rato largo de esas cosas, voy a ilustrarlos, a orientarles sobre el camino a seguir para llegar rápida y directamente a nuestro corazón, sobre el modo de hacerse el nudo de la corbata, ya que la inmensa mayoría de los hombres no saben hacérselo, hasta el punto de tener que recurrir a la hermana, o la prima, o la pariente joven más próxima con el consabido y zalamero "—Anda, chatunga, hazme bien el lazo, ¿quieres? Te llevaré al cine"; la manera de ir vestidos y de conducirse con las damas y hasta es posible que algo digamos sobre "cómo se cose un botón", hecho que para nuestros "infortunados" compañeros reúne a veces todas las características de una verdadera tragedia griega.

Claro está que nos dirigimos a los "hombres solos", pues los "otros" allá que se las entiendan "con su víctima" o "su tirana", según los casos...

¿Y os parece bien, mis queridos Adanes, que en este

primer artículo comience por revelaros cómo nos gustan a las mujeres los hombres "por fuera"?

Pues, fijaos bien:

Para hacer mella en el ánimo de Eva, Adán tiene que aparentar tener una edad superior a 25 años e inferior a 40. El pelo...

Es indispensable que se afeite todos los días.

Hay que ir bien peinado, bien vestido (colores serios y unidos), con la raya del pantalón bien pronunciada; que los puños asomen un dedo o dedo y medio por debajo de la bocamanga de la chaqueta y por el bolsillo superior de ésta las puntas de un pañuelo de seda blanco. Nada de pañuelos bordados, ¡por Dios! La chaqueta deberá ir siempre abrochada, pues a las mujeres nos gustan los hombres decididos, y sabido es que un hombre cuando se decide a algo lo primero que hace es abrocharse.

Las manos no deberán llevarse nunca en los bolsillos, pues éstos se deforman y además es muy poco correcto.

El calzado habrá de llevarse siempre muy limpio y cuidar de que los tacones no estén gastados.

A las mujeres suele gustarnos que los hombres fumen cigarrillos bien hechos, y que vayan discretamente perfumados; el perfume de violetas es uno de los más indicados para caballeros.

Nada de sortijas, bajo pena de evidenciar vuestro mal gusto, ni de insignias en el ojal de la solapa, so pena de evidenciar vuestra tontería.

El hombre debe ser elegante en todo, y la distinción y la elegancia se demuestran con la seriedad y sencillez del atuendo, la discreción de las maneras, la naturalidad de los gestos y la delicadeza de las palabras e intenciones.

Lo extravagante es siempre ridículo. Lo natural, lo espontáneo, lo no forzado, he ahí lo verdaderamente original.

Y nada más por hoy, pues me parece haberos dicho ya demasiado.

TERESA MONSALUD

UN PROYECTO DE CARRETERA PIRENAICA

Desde el balneario de Panticosa a Cauterets (Francia)

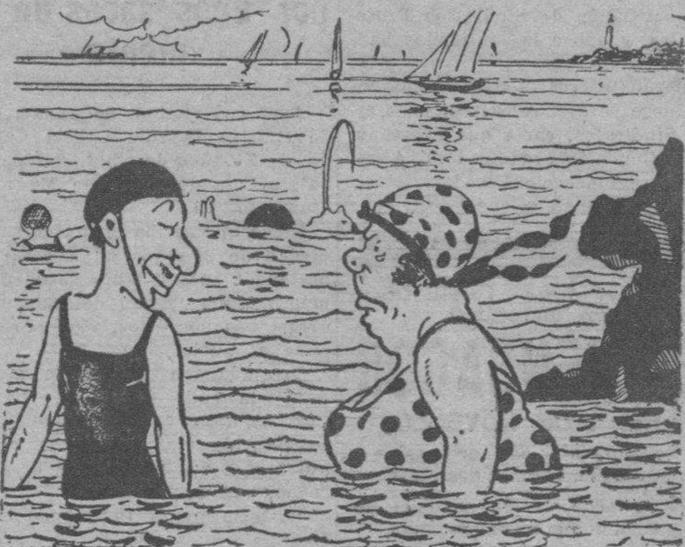
Sabemos que se ha confeccionado un proyecto de carretera internacional desde Panticosa (balneario) a Cauterets (Francia), que uniendo las dos estaciones sirva de enlace para el intercambio de corrientes turísticas.

El proyecto está realizado utilizando el enlace más directo y proporcionando acceso a los Lagos de Blachimaña y Brazoto, que había de rendir utilidad a la Compañía de Energías Industriales Aragonesas explotadora de los mismos, la que subvencionaría la construcción.

Desde el punto de vista turístico, la importancia de esta construcción es decisiva, ya que la unión entre las estaciones veraniegas de más importancia de ambos lados del Pirineo proporcionaría al Alto Aragón un contingente turístico extraordinario, notable fuente de riqueza.

Está en vías de estudio la realización de la obra y hay personalidades interesadas en que ésta se lleve a cabo rápidamente, para que sea un hecho este nuevo acceso internacional que tanto porvenir turístico puede tener para nuestra región.

"El principio de Arquímedes"



—¡Ay, querido yerno! ¿No te has fijado? Ha subido el mar. A ver si nos ahogamos.

—No se preocupe usted, querida suegra. Ese ascenso del agua ha sido debido a su entrada en el mar.

DIGNO DE SER IMITADO

La repoblación forestal en los E. E. U. U.

SETENTA Y CINCO MILLONES DE DOLARES PARA LOS PRIMEROS TRABAJOS

NUEVA YORK.—Setenta y cinco millones de dólares van a dedicar los Estados Unidos a uno de los programas de repoblación más vasto que haya sido jamás propuesto por Gobierno alguno.

La Empresa, que ha pasado ya por todas las etapas de formación, gestación y preparación, será convertida en realidad en un plazo de diez años.

El proyecto consiste en plantar árboles en toda una franja, a lo largo de la parte central del país, de unos 160 kilómetros de ancho y 1.600 de largo, que se extiende, de Norte o Sur, a lo largo de los Estados de la Dakota del Norte, Dakota del Sur, Nebraska, Kansas y Texas. Cuando se haya llevado a cabo esta obra gigantesca, se habrán plantando no menos de 3.500.000

Escasamente había llegado mister Roosevelt a la Casa Blanca cuando inquirió de los peritos forestales informes y presupuestos sobre un proyecto de reforestación de toda la región central del país. Las primeras contestaciones no fueron favorables. Se consideraba casi imposible llevar a cabo una labor semejante. Sin embargo, el presidente no abandonó la idea y volvió sobre el tema una y otra vez, hasta que, poco a poco fueron cristalizando, detalle tras detalle, los planos que han sido incorporados, finalmente en un vasto programa que se espera transforme completamente las desiertas expansiones centrales de la nación.

En toda esta zona se va a levantar una verdadera muralla de protección contra los estragos del clima riguroso, que es, a su vez, consecuencia directa de una política de derroche que ha abierto al cultivo terrenos de escasa consistencia y fertilidad.

ACTOS

CONTRA LA DISMINUCION DE NACIMIENTOS

PARIS. — Un grupo de personalidades ha publicado un manifiesto a la nación para señalar los graves peligros derivantes de la alarmante disminución de los nacimientos en Francia. Mientras que antes de 1870 el número de nacimientos sobrepasaba de un millón al año, actualmente, con una población total mucho más numerosa, ha bajado a 682.000, y, a consecuencia de los vacíos causados por la guerra, en los próximos años Francia no contará más de 550.000 nacimientos al año, bastante menos que en España, con una población total de la mitad.

CASAS DE ACERO

MILAN. — Una de las novedades que más llaman la atención en la Feria es una casita de acero que ha sido levantada en 24 horas. Comprende una entrada, un comedor-salón, cinco dormitorios, baño, cocina y servicios.

Las paredes son dobles, para protección contra el frío y el calor; la casa es incombustible y resistente a los temblores de tierra; siendo metálica, está protegida contra las descargas eléctricas. Puede ser amueblada en el espacio de pocas horas.

ELECTRIFICACION DE FERROCARRILES

PARIS. — Siguiendo el ejemplo del Gobierno italiano, el Gobierno francés se propone electrificar varias líneas de ferrocarriles con objeto de absorber una parte de los parados.

El plan comprende la electrificación de las líneas de los alrededores de París: París-Le Mans; Tours-Bordeaux y Chambéry-Modane. Al mismo tiempo se mejorarán los sistemas de protección a los trenes, para reducir el número de accidentes.

EL MOVIMIENTO TURISTICO

ROMA. — El número de turistas en los cinco primeros meses del año en las estaciones turísticas de Italia fué de 608.875 personas, con 4.299.615 días de estancia, contra 561.092 personas y 4.156.045 días de estancia en el mismo período del año anterior. De los extranjeros entrados en Italia en los cinco primeros meses del año 380.980 llegaron por ferrocarril, 605.768 por carretera, 45.035 por vía marítima y 764 por vía aérea.

LAS PERDIDAS DE ITALIA EN LA GUERRA

ROMA. — Una revista militar, bajo el epígrafe "Para no olvidar", recuerda que Italia movilizó durante la guerra 5.758.000 hombres. Envió a Francia 60.000 obreros, 15.000 especialistas y un cuerpo de ejército de 48.000 hombres; en ayuda de Servia envió 100.000 hombres; otros tantos en la de Albania y 55.000 en la de Macedonia, así como destacamentos menos importantes a Rusia y Palestina.

Las pérdidas humanas fueron de 750.000 muertos, de los que 14.870 cayeron en Francia, 8.174 en Macedonia, Albania y demás teatros de la guerra; en Italia cayeron 480 franceses, 1.024 ingleses, 52 checoslovacos y 5 americanos.

LOS ARTISTAS FRANCESES EN ROMA

PARIS. — Los artistas franceses que han representado "Horace", de Corneille, y "Britannicus", de Racine, en la Basílica Julia del Foro Romano de Roma, se muestran muy complacidos de la cordial acogida que les ha dispensado el público italiano y el propio jefe del Gobierno fascista, señor Mussolini.

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES ● ZARAGOZANOS

DESPUES DE LO MUCHO QUE SE HABLO DE LA ESCALA DE LOS TRIMOTORES

Creíamos todos estaba ya concedida la parada de Zaragoza en la línea aérea Madrid-Barcelona. Hubo —si no recordamos mal— hasta notas oficiales referentes al asunto en las que se indicaba que las gestiones de nuestras entidades y corporaciones habían dado óptimo resultado. Esperábamos de un momento a otro el aterrizaje regular de los aviones que hacen el servicio diario; pero ha pasado el tiempo y suponemos se ha dado al olvido la deseada mejora.

En contraste de nuestra apatía por las cosas ciudadanas sabemos que Bilbao está en negociaciones para crear un aeropuerto y tener línea aérea de unión con Madrid. La misma trayectoria siguen otras capitales que aspiran a contar con la moderna comunicación aérea.

Nosotros sabemos cuál es el obstáculo esencial de la concesión de escala a Zaragoza en la línea de la L. A. P. E. Todo radica en el concepto de línea subvencionada y exclusiva que tiene esta Compañía. A ella no le interesan variaciones en su recorrido que supongan menos gastos ni le interesan tampoco los viajeros. Cobrar la subvención con arreglo a sus compromisos es lo único importante.

Y en este criterio comercial, tan estrecho, de las Compañías concesionarias no se tiene en cuenta el porvenir de la aviación ni el incremento de los enlaces aéreos en España.

Por eso Zaragoza ha ido a estrellarse precisamente ante el inconveniente monopolizador, desde hace muchos años en boga en las grandes Empresas.

Y sólo con una acción conjunta y directa hacia el Gobierno podrá vencerse este gran obstáculo de los intereses creados, dando a Zaragoza lo que pide y en justicia le corresponde.

Creemos oportuno no dejar este asunto y que en su próximo viaje a Madrid el alcalde ponga especial empeño en que se cumpla la promesa dada de una inmediata escala que nos acerque a Barcelona y a Madrid.

NO ES TAN FIERO EL LEON...

Ni el zaragozanísimo público de toros tan hermético y exigente como por ahí aseguran.

¡Pasta flora, señor! ¡Esencia de bondades, exquisiteces, atenciones y deseos de agradar a todo el mundo!

Al artista, porque el oro de ley de una filigrana bien merece el premio de una ovación clamorosa...

Al voluntario, porque en su encomiable afición lleva prendido el alirón de un aplauso alentador...

Al que da patentes, muestras de amor al prójimo necesitado, porque es merecedor de una correspondencia equiparada. Pagarle con la misma moneda...

Y con intereses acrecidos.
Que amor con amor se paga...

La fiesta taurina del miércoles ha dejado prendido su amable recuerdo en lo más íntimo y selecto de nuestro espíritu de buenos zaragozanos.

El pueblo, el verdadero pueblo de Zaragoza, acudió a la plaza de toros volteando el incensario de sus buenos sentimientos. Porque no hay quien resista al llamamiento de unos niños que carecen de medios para atender al cuidado de su quebrantada salud.

¡Los niños!
Por un hijo seríamos capaces de afrontar el más inhumano de los sacrificios.

En cada criatura que padece, ¿no vemos reflejada la imagen de nuestros hijos y sentimos la angustia, el

horror de un posible cambio de papeles?

Que en la comedia de la vida cosa fácil es cambiar—un instante basta—el importante papel del primer actor por el infimo de cualquier comparsa.

Y el presentimiento clava su garrucha en el corazón hasta hacerlo sangrar...

Y nos fuerza a socorrer, con amor y con largueza, a quien tan tempranamente ha conocido la amargura de mendigar un auxilio o un pedazo de pan.

¿Goismo? Puede ser, pero justificado.

Por los niños, todo. Amor, fortuna, vida...

Si, sí; hasta la vida si fuera necesario.

El miércoles salimos de la plaza de toros rebosantes de satisfacción. La que regala a manos llenas el deber cumplido.

¿El zaragozanísimo público de toros? ¡Pasta flora, señor! Bondadoso, caritativo, exquisito, ejemplarmente amable y cortés.

Con los artistas, porque lo merecieron. Su arte y su generoso desinterés eran merecedores del más preciado galardón: el agradecimiento de Zaragoza.

Una fiesta que dejará un imborrable recuerdo en el alma de cuantos tuvieron la suerte de presenciarla...

Sencillamente admirable.
¿Puede pedirse más?

RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

MADRID. — A las 18: Recital de violín. A las 18:40: Concierto coral. A las 21:30: Concierto sinfónico. A las 24: Campanadas de Gobernación.

BARCELONA. — A las 19: Programa del radioyente. A las 20:10: Discos. A las 21: Campanadas de la catedral. A las 21:10: Emisión a cargo de Pepita Ramos (Goyita). A las 22:15: Recital de canto por Carmen Blanquer.

STUTTGART. — A las 18: Concierto. A las 18:45: Retransmisión de Berlín. A las 22: Retransmisión de Leipzig. Música recreativa. A las 23: Música ligera.

ROMA. — A las 19:45: "Santarellina", opereta en tres actos de M. Hervé.

LONDRES. — A las 19: Concierto retransmitido desde el Queen's Hall. Programa Beethoven "Leonora número 1". "Las bodas de Figaro". "Sinfonía número 4 en si bemol". A las 21:15: Discos. A las 21:30: Música de baile.

MOSCOU. — Emisiones checas, alemanas e inglesas.

TOULOUSE. — A las 17:35: Orquesta sinfónica. Música de Hagen, Massenet, Falla, Noack. A las 18:15: Tirolésas. A las 22: Concierto. "El Congreso se divierte". A las 21:30: Coros. A las 22:15: Arias de operetas. A las 22:50: Canciones. A las 23:05: Canciones portuguesas.

LA VIDA MUNICIPAL

DONATIVO PARA LAS COLONIAS ESCOLARES

En la mañana de ayer visitó al señor López de Gera el tesorero de la Junta de Protección de Menores, señor Moneo, quien le cumplimentó y le hizo entrega de 5.000 pesetas en concepto de primer donativo con destino a las colonias escolares.

NO SE FACILITAN LICENCIAS DE VENTA AMBULANTE DE FRUTAS Y HORTALIZAS

El alcalde dió orden ayer al administrador del Mercado para que no fuesen facilitadas licencias de venta ambulante a revendedores de frutas y hortalizas, cursando también al jefe de la Policía Urbana la anterior disposición, ordenándole al propio tiempo que los agentes a sus órdenes retiraran la mercancía de los contraventores de dicha providencia.

UNA PETICION DE LOS VECINOS DEL BARRIO DE VENECIA

Una comisión de vecinos del barrio de Venecia visitó al señor López de Gera para solicitar del Ayuntamiento la autorización para verter al alcantarillado recientemente construido. El alcalde informó a sus visitantes en el sentido de que nada puede hacer por su parte el Ayuntamiento, ya que las obras únicamente se encuentran recibidas por éste con carácter provisional y no se hará cargo de la obra el Ayuntamiento definitivamente y previas las pruebas que establece el contrato, hasta septiembre de 1935, siendo por lo tanto el contratista de la obra el que puede conceder, bajo su responsabilidad, dicha autorización.

DESTINADOS A LA SOLUBILIZACION

La Inspección sanitaria de Abastos ha destinado a la solubilización una ternera y una oveja, 98 kilos de pescado, 460 de frutas, 843 huevos y 6 kilos de chorizo. A la venta a bajo precio han sido destinados ocho ovejas y un carnero.

ANUNCIOS OFICIALES

"La Voz de Aragón" (S. A.)

Por acuerdo del Consejo de Administración, a partir de esta fecha se pagarán en la Caja de la Sociedad, contra entrega de los títulos, los Bonos de Tesorería emitidos en 31 de agosto de 1926, cuya amortización total ha sido acordada por el Consejo. Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a los que se advierte que desde esta fecha no devengarán interés los expresados Bonos.

Zaragoza, 15 de agosto de 1934. — El presidente del Consejo de Administración, Fernando Cuenca Villoro.

DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker de París.
RINON
VIAS URINARIAS
INDEPENDENCIA, núm. 20 (porches)

LA VIDA OBRERA

SIN CONTESTACION

El Sindicato Regional de Defensa Proletaria, domiciliado en la calle de Prudencio, nos envió ayer una carta referente a nuestro comentario sobre cuestiones sindicales.

Sin duda los dirigentes carecen del conocimiento preciso para dirigirse a la Prensa, por su tono amenazador y su lenguaje para un diario como el nuestro.

Como preferimos hablar, siempre, en público, porque lo reservado, lo secreto, lleva consigo clandestinidades que nos repugnan, decimos públicamente:

En tanto no modere el lenguaje y deje de amenazas de llevarnos a los tribunales (?); en tanto no se nos dirija con la corrección que exigimos tanto a los demás para nosotros como en nosotros para los demás, no contestaremos ni a ese Sindicato, ni a la U. G. T., ni a la C. N. T. ni a las I, II, III, X y XX Internacionales de Moscú, de Zimmerwall o de Consejo de Arriba.

Conste así al Sindicato Regional de Defensa Proletaria, si es que no quiere dar por terminadas sus relaciones con nosotros apenas iniciadas por su carta. Que nosotros para nada nos hemos relacionado con él.

FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS (C. N. T.)

Este Organismo nos envía una nota que publicamos ligeramente "podada" y haciendo constar que, en lo concerniente al director de la Prisión provincial, nosotros protestamos contra el atentado, sean cualesquiera las causas que lo originen. Publicar lo que la Federación dice no tiene, por nuestra parte, más razón que dar a conocer que las autoridades estaban avisadas y que creemos que éstas debieron ejercer la debida vigilancia para evitar que el delito se consumase.

Veán ustedes cómo hemos llegado a conocer algo de interés, que nos lleva a preguntar: ¿Por qué no era vigilado el señor Palomeque? ¿Cómo se le dejó en tal abandono que pudo morir no sólo él, sino su familia? ¿No nos lo explicamos! Y del mismo modo que protestamos contra la agresión, que merece nuestras más duras censuras, protestamos contra el abandono en que se le dejó.

Y ahora publicamos la nota de la Federación, que, repetimos, ha sido mutilada en parte, si bien creemos que lo dejado responde al sentido absoluto de quienes la redactaron:

"En contestación a una nota publicada por una Sociedad de Sindicatos Profesionales hemos de decir que desconocemos en absoluto esa entidad y, por lo tanto, no sabemos si ésta es la por nosotros aludida. Lo que sí sabemos es que en el Gobierno civil se presentaron Estatutos en el pasado mes de julio, para la constitución de Sindicatos Profesionales, y que a las entidades bancarias, industriales y mercantiles les dirigieron una carta-circular pidiendo dinero para la constitución de estos Sindicatos, carta que firmaban, por la Comisión organizadora, Angel Violade e Inocencio Feded.

También tenemos que decir que

del suceso ocurrido al director de la Prisión esta F. L. previno a las autoridades y a cuantas personas pudieron evitar este hecho, pues digan lo que quieran los informes oficiales y oficiosos lo cierto es que desde que vino este señor el trato que sufren los presos, tanto sociales como comunes, es durísimo.

Por lo tanto, nadie puede evitar que alguno de los muchos que lo sufrieron haya querido vengarse y terminar, aun a costa de su propia vida, con la situación actual de la cárcel".

UNAS EXPLICACIONES

Tratamos las cuestiones sociales desde un punto de acción estrictamente neutral. Afirmamos que los patronos cumplen una misión social inexcusable, paralela a la del trabajo; mejor dicho, dentro de la cotidiana labor de todos cuantos producen en la Humanidad. Es decir, que no hay modo de reemplazarlos. Dentro del horizonte de la Sociedad no hay sustituto del patrono. Es un producto de la existencia humana, imposible de separarlo de la acción productiva y productora de la Humanidad. Los obreros que hablan de supresiones de una clase social yerran totalmente.

Como erraría el patrono que creyera que hay posibilidad de eliminar al obrero. No bastará el maquinismo. Pero el tema es amplio y está fuera de nuestro deseo de comentar en este momento.

Hablamos así para afirmar que nuestra rigurosa y noble neutralidad tiende a evitar que haya luchas en Zaragoza, que bastante hemos luchado y sufrido y perdido todos.

Hacía ello encaminamos nuestra palabra y nuestra acción.

UN PALANQUETAZO

En ausencia de los inquilinos

Durante la ausencia de los inquilinos fué "reventado" el piso principal de la casa núm. 42 y 44 de la calle de Ramón y Cajal.

En dicho piso habita Froilán Soláns Lerín, en la actualidad en Alava.

El hecho fué denunciado por un hijo político del perjudicado, que no pudo precisar si los palanqueteros robaron alguna cosa.

Estos debieron entrar en el piso por una ventana que da a una galería correspondiente a la plaza de la Victoria.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Herido al ser arrastrado por unos sacos de cemento

Ayer fué víctima de un accidente de trabajo Pascual Gracia Casanova, de 24 años de edad, soltero, jornalero, con domicilio en Madre Sacramento, 14.

Dicho obrero iba en un carro propiedad de la viuda de Abadía, y al pretender sujetar unos sacos de cemento que se caían del mismo fué arrastrado por éstos, viniéndose con ellos al suelo.

Trasladado a la Casa de Socorro, desde la calle de Costa, frente a Correos, lugar del accidente, fué asistido de fractura de la cabeza, quirúrgica del húmero del brazo derecho, con hematoma.

Posteriormente fué conducido al Hospital, quedando instalado en la sala de Pensionados.

LA VOZ DE ALAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

FRONTON CINEMA

A las DIEZ y MEDIA de la noche
EXITO RUIDOSO -:- ULTIMO DIA
Sorpriente espectáculo deportivo
Formidables luchadoras de España, Alemania, Portugal, Italia, Francia, Turquía y Norteamérica

3 SENSACIONALES COMBATES DE LUCHA GRECO ROMANA FEMENINA

ULTIMO DIA
PEPITA (española), ROSART (alemana), ZULMATA (turca), IVONNE (francesa), MARIA LUISA (campeona portuguesa), CARMINA (campeona de España).

EN LA PRIMERA PARTE DEL ESPECTACULO

EL VENGADOR

Por IVOR NOVELLO
Basado en las extraordinarias aventuras de "Jack el destripador"
Por la tarde, sesión continua de cine, con la misma película
MAÑANA

RONNY

Colaboraciones. - Comentarios diversos

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha salido para San Sebastián nuestro particular amigo el joven industrial tipógrafo don Ernesto Ballo.

—Para el mismo lugar, doña Teresa Lázaro.

—Ha llegado, de paso para Sestrica, doña Nicolasa Ezquerria.

—Marchó a La Puebla y Reus doña Adela Minuesa.

—Salió para San Juan de Luz la gentil señorita Paquita Aguelo Ezquerria.

—Ha marchado a Vinuesa (Soria) la bella señorita Pilarín Tello Pérez.

—Desde Sallent de Gállego se ha trasladado a Torrecilla de Valmadrid el joven farmacéutico don Jesús Hasta.

—Ha marchado a San Sebastián la distinguida señora doña Caya Palomar, viuda de Marcos.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

—Han salido: Para Ibes, don Fernando Marzo; para Candolias, don Tomás Pelayo; para Soria, doña Concha Terrer; para San Sebastián, don José Calderón; para Miedes de Aragón, don Baltasar Aznar; para La Toja, don Francisco Arribas; para Pamplona, don Pedro López; para Cestona, don José Domec; para Andosilla, don Pirderso Sarasa; para Castro-Urdiales, don Miguel Olleta y familia; para Garincaín, doña Prima Echeverría; para Santuario de Aguagón, don Emilio Muro; para Bulbuen- te, don José Borruel; para San Sebastián, don Joaquín Tobajas; para Calanda, doña Trinidad Cordero; para San Sebastián, don Alejandro Concellón; para el Santuario de San Cristóbal, don Florentín Gimeno; para San Sebastián, la señora viuda de Celorrio; para Alloza, don Esteban Tomero; para Lanuza, don Angel García; para San Sebastián, don Ernesto Borobia; para Moral de Calatrava, el doctor Ledesma Navarza; para Soria, don Alfonso Soláns; para Villoslada de Cameros, don Rafael Sayonas; para San Lorenzo del Escorial, don José Herreros; para Toledo, doña Petra Zaracival; para Daroca, don Gregorio Gracia; para Badalona, don Enrique Bescós.

CIRCUITO HOLANDES

OTRA VEZ REMBRANDT

En la planta principal del Ryks-Museum aguarda al turista del circuito holandés la más fuerte impresión de su viaje, porque allí le espera Rembrandt, el coloso del Norte, y dentro de su copiosa producción pictórica, el lienzocumbre, la famosa entre las obras famosas del mundo, su "Ronda nocturna".

Al transformarse Holanda, separadas que se vieron las siete provincias del Norte de las diez del Mediodía, en un país protestante y republicano, sus instintos primitivos hubieron de imponerse, y el arte nacional se acomodó al concepto que puede tenerse de la vida en un país de clima duro, penoso y de frugales costumbres. Nación que voluntariamente se diera para regirse democráticas normas, accesibles en ella los más altos cargos a los hombres de origen más humilde, sin barreras ni trabas ante la inteligencia y el saber, desde el primer instante reinó allí S. M. el Ciudadano, y rodeadas sus magistraturas del más encendido respeto, el arte del retrato vino a privar sobre todos, arte cuya más alta cumbre lució, entre resplandores de gloria, bajo el nombre de Rembrandt.

El hijo del molinero de Leyde, el más grande entre los pintores del Norte, apareció en Amsterdam a los veinticinco años, cuando esta ciudad había rezagadas en importancia e influencia a todas las demás ciudades holandesas. Poco tardó en adquirir una gran celebridad, y en torno suyo moviéronse poetas, grabadores y pintores, núcleo activo y bullicioso que hizo del punto de su residencia el centro literario y artístico del país. Dijimos ya cuáles fueron los rumbos y singladuras de su vida, cuán corta la convivencia con el amor de su vida, cuán tenaz y persistente el sino cruel que le persiguiera, cuán fuerte asimismo su voluntad de dominio para hallar en su arte un refugio contra el destino aciago. Su obra son unos seiscientos cuadros, unos doscientos cincuenta aguafuertes y más de mil quinientos dibujos.

Dotado de prodigiosas facultades, Rembrandt llega a la pintura holandesa cuando Franz Hals ha rebasado su pleno florecimiento. Cuando aquél pinta su "Lección de Anatomía", en 1632, a los veintiséis años, el maestro de Harlem tiene cuarenta y ocho y ha terminado ya las obras de su mayor perfección. Quien en pintura quiera ser algo en Holanda tiene que ir más allá.

Entonces es cuando Rembrandt comprende, como apunta Taine, "que para la vista la esencia total de una cosa visible está en la mancha, y que, por otra parte, el color más simple es infinitamente complejo; que toda sensación visual no es más que una mancha modificada por otras manchas, y que de este modo el principal personaje de un cuadro es el aire luminoso, vibrante e interpuerto, dentro del cual se hallan las figuras como los peces dentro del agua".

Eso es lo que Rembrandt acierta a comprender, para destacarse, y sigue con todas sus consecuencias; el descubrimiento de la personalidad pictórica del aire, algo que, por otra parte, debió también descubrir nuestro Velázquez, desde el momento en que sus potencias misteriosas son las que encienden las maravillas que iluminan la taumaturgia de las *Meninas*.

Rembrandt, pintando, se mueve alrededor de las figuras, las enfoca por todo su contorno, hace palpable el ambiente que las rodea. Como es hijo de un país donde nubes frecuentes flotan a través del cielo, haciendo que el paisaje se modifique a menudo en sus matices y tonalidades, está bien acostumbrado a los juegos de luz, y domina diestramente la captación visual de los reflejos fugitivos.

Fué espectador de los dolores de su tiempo, del mundo miserioso que hormigueaba harapiendo por la judería de Amsterdam, y hasta llegó a acompañar las lamentaciones de aquellos desdichados con sus propias amarguras de arruinado; a pesar de sus gustos aristocráticos, las aficiones coleccionistas de sus días de opulencia, supo ser pueblo y con el pueblo compartió alegrías y tristezas, goces y aficciones, risas y lágrimas, afinando prodigiosamente su sensibilidad en la introspección de un vivir que gustaba preferentemente del aislamiento y de la soledad, tan favorables y fecundos cuando el que se aparta del bullicio mundano posee la compañía del genio.

Pero ya es hora de que nos situemos frente a su "Ronda nocturna". Es cuadro grande, el mayor que pintara nunca Rembrandt (3,59 m. por 4,35), capaz de llenar por sí solo todo el frente de una sala, especialmente dispuesta, como en el caso de las *Meninas* velazqueñas en el Prado, para la que tuvieron por más adecuada presentación. Pintado a propósito para el sitio donde debía ser colocado en el salón de los Arcabuceros, iluminado su escenario por ventanales situados a la izquierda, según se mira el lienzo, éste ha recibido en el Museo un emplazamiento cuya iluminación reproduce la que tiene la escena pintada, es decir, la de su colocación primitiva en la Corporación que lo mandó pintar.

La compañía del capitán Frans Banning Cock y del teniente Guillermo de Ruitenburgo deja la casa corporativa, cruzando alta sala abovedada. En primer término aparecen el capitán con traje obscuro, casi negro,

y junto a él el teniente, con un colete amarillo. A la izquierda del primero hay un guardia que carga su mosquete, y una figura que parece haberse introducido de matute en el cortejo, con un gallo blanco colgado de la cintura, y que no es fácil decir si es una niña mendiga o un aborto de la Naturaleza de indefinible edad. Detrás, sobre un escalón, el abanderado Juan Visser Cornelissen. A la derecha más arcabuceros, y entre ellos el tambor, golpeando con energía el parche.

La "Ronda nocturna" representa al artista en el punto medio de su carrera, en la flor de sus 34 años, es decir, diez después de haber concluido su "Lección de anatomía". El gran atractivo de esta obra famosa es la absoluta libertad con que en ella se movió el artista, el libre juego de su inspiración enteramente personal, su originalidad manifiesta a espaldas de toda ordenación, de toda regla, de toda lógica. De ahí el efecto de sorpresa que produjo al darse a luz, lo discutida que fué, la división de opiniones provocada entre los contemporáneos de su creador, el apasionamiento recrudescido de sus admiradores, la incompreensión provocada en gran parte de los que la vieron y juzgaron, aunque todos coincidiesen unánimes en proclamar las excelencias de su colorido y lo maravilloso de la ejecución.

Y lo que lo eleva al alto lugar que ocupa en los repertorios del arte es la aplicación que hiciera en este cuadro de su personal manera de ver, la interpretación pictórica de sus propias sensaciones visuales, el haber introducido en su obra, como principal personaje, el aire luminoso, envolvente acariciador de las humanas figuras, es decir, el *claro-oscuro*, la forma de expresión pictórica más elevada, más llena de sorpresas, más ingrátida y vaporosa, más sembradora de íntimos encantos, más rica y espléndida en distribuir sobre un lienzo las poéticas incertidumbres del ensueño. Rembrandt ha creado allí, en torno a la escena impuesta por el encargo recibido, una atmósfera que hace vivir a los arcabuceros en la inmortalidad.

Arte especial éste del claro-oscuro, desconocido mientras la línea dominó sobre el color, presentado por Memling, manejado por Leonardo de Vinci, por Tiziano, por Rubens, halla en Rembrandt su expresión definitiva y absoluta. Aquel contorno rígido que arisotomara las figuras se esfuma hasta volatilizarse; la libre imprecisión en que cabe dejar las formas, al fundirse línea y color, al ser envueltas por el baño de la luz, al ser vestidas con las galas del aire, aumenta las dificultades para alcanzar el triunfo, pero cuando éste se logra es por modo más completo y soberano.

Dando frente a la "Ronda nocturna" el Museo de Amsterdam muestra el "Banquete de la guardia cívica", de Van der Helst. Si al ponerlo allí se ha querido ofrecer un motivo de comparación, ya que el pintor de Harlem fué en tiempos de Rembrandt el retratista favorito de los ricachos de Amsterdam, la antítesis se vuelve toda en honor de Rembrandt. Del segundo al primero va tanto como del día a la noche, del arte a la fotografía. Los arcabuceros de Helst podrán estar, dentro de la realidad de sus retratos, hablando; pero los de Rembrandt hablan y se mueven.

Diecinueve años después de la "Ronda nocturna", ya en las postrimerías de su vida, Rembrandt produce su última obra maestra, "Los síndicos de los pañeros", que cabe considerar como un resumen de toda su ciencia y de toda su experiencia de pintor. Los cinco personajes en torno a una mesa cubierta por un tapiz de Esmirna, con dibujos rojos, aparecen vestidos de negro y cubiertos con grandes sombreros de anchas alas, que dejan escapar sus rizados cabellos; en el fondo hay un criado, con la cabeza descubierta. El sol ilumina la escena, toda ella envuelta por un tono rojo, dorado.

Burgueses sorprendidos en pleno consejo, no son figuras posando, no miran al que los pinta, ni por lo tanto al que los contempla, sino que están vivos, atentos a su función, con rostros llenos de vitalidad y ojos animados por una luz verdaderamente sorprendente. Retratos, todos ellos, maravillosos de expresión y emoción de realidad, el conjunto del cuadro afirma la presencia de un artista en pleno dominio de su arte.

Otros cuadros de Rembrandt, no tan destacados, nos muestra el Museo de Amsterdam. Preciso será mencionarlos, siquiera nos falte ya espacio para poder consagrarles mayor atención. Vemos allí una figura de mujer a orillas de un arroyo, los retratos de una dama joven y el del padre del artista, un paisaje con un puente de piedra y otra "Lección de anatomía", de la que, por culpa de un incendio, sólo resta el trozo del cadáver.

En las salas de la colección van der Hoop está "La novia judía", cuadro que representa a un hombre joven atrayendo a sí a una muchacha cubierta con ricas vestiduras, personajes que se supone son el hijo del pintor y su esposa Magdalena van Loo, obra de sus últimas. Y en la sala van de Poll un retrato de mujer de edad verdaderamente magnífico; el de la viuda del almirante Swartenhont, cuya cabeza destaca con atrayente sencillez sobre ancha gola blanca.

J. GARCÍA MERCADAL

LA POLITICA LOCAL

ACTO DE AFIRMACION REPUBLICANA

El partido Republicano Radical Socialista y la Junta organizadora cumplen con un deber ineludible invitando a todos los repulicanos de la provincia al acto que se celebrará en Letux el próximo domingo, día 19, a las diez de su mañana, a fin de proceder a la inauguración del mausoleo que perpetúe la memoria del que fué diputado provincial y alcalde de Letux, don José Artigas Andréu víctima en el cumplimiento de su deber.

Con tal motivo el día ya mencionado partirán varios coches y autobuses, a las nueve y media de su mañana, de la plaza de la Constitución, habiendo prometido su asistencia las autoridades locales y provincial.

A los afiliados al partido Republicano Radical Socialista que deseen asistir a este acto pueden pasar por las oficinas del partido para su inscripción, hasta el día 18, a las dos de la tarde.

Zaragoza, agosto 1934.—La Comisión organizadora.

CONVOCATORIA

INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

El señor Samper dijo que abandonar el Poder por que se produzcan discrepancias en un sector político sería una claudicación

Afirmó que no hay motivo para una crisis.-Esta se producirá cuando al Gobierno le falte el apoyo en la Cámara y la confianza del presidente de la República.-La Comisión encargada del traspaso de servicios a Cataluña trató del impuesto de derechos reales

SOBRE EL PROYECTO DE DEMOLICION DEL PALACIO DE BUENAVISTA

MADRID.—Después del Consejo el Sr. Hidalgo recibió a los periodistas diciéndoles estaba satisfecho de la acogida de su proyecto de demolición del Palacio de Buenavista, pues ha recibido cartas de personas autorizadas elogiando el proyecto, diciendo que si no se realiza ahora tardará cuarenta años en realizarse.

Añadió que marchaba a almorzar con los señores Rocha, Batet y varios amigos.

Terminó diciendo que el señor Lerroux había regresado a San Rafael.

VISITAS AL MINISTRO DE LA GUERRA

Visitaron al ministro de la Guerra los generales Virgilio Cabanellas y Batet.

Este último comerá con el ministro para tratar de los acuartelamientos en Cataluña.

EL SEÑOR SAMPER MARCHO DE NUEVO A FUENFRÍA

A las seis de la tarde acudió a la presidencia del Consejo el director general de la Deuda, señor Fábregas del Pilar, que conferenció extensamente con el señor Samper.

El ministro de Hacienda, señor Marraco, también se entrevistó con el jefe del Gobierno.

Terminada esta conferencia el señor Samper marchó a Fuenfría.

Dijo a los periodistas que le había visitado el director general de la Deuda para darle cuenta de los trabajos realizados sobre el sistema de valoración del impuesto de derechos reales para que pueda adoptarse en el traspaso de servicios a Cataluña.

REUNION DE LA COMISION DE TRASPASO DE SERVICIOS

Añadió el señor Samper que a las seis de la tarde se había reunido la Comisión de traspaso de servicios a Cataluña, precisamente para tratar de esta cuestión.

—Existen dos sistemas — dijo —: un, el de hacerse la valoración teniendo en cuenta los datos de las oficinas liquidadoras de España, pues como se sabe, un abogado del Estado puede hacer la liquidación de cuentas de territorio catalán, así como pueden verificarse en Cataluña cuentas de territorios ajenos a la región. Este es el procedimiento más seguro, pero precisa que transcurra algún tiempo para tener los datos necesarios para la valoración. Hay otro sistema, que es hacer la valoración con arreglo a las operaciones realizadas en territorio catalán, exclusivamente, entendiéndose que existirá compensación entre las liquidaciones hechas en Cataluña y que correspondan al resto de España y las practicadas en el resto de España que correspondan a Cataluña.

Parece, no obstante, que los representantes del Gobierno en la Co-

misión mixta defenderán este último procedimiento, como provisional para el traspaso de servicios, pero con vistas a que posteriormente se implante el otro.

LAS DISCREPANCIAS EN UN SECTOR POLITICO NO PUEDEN PROVOCAR UNA CRISIS

Continuó diciendo el señor Samper que en el Consejo de ministros no habían tratado para nada de política. Se ocuparon de presupuestos y de otros asuntos.

Interrogado acerca de las noticias que hubiera con motivo de los comentarios hechos en relación con el viaje del señor Lerroux, contestó que todo el mundo tiene derecho a opinar.

La Ceda — agregó — puede tener su criterio y opinar en éste u otro sentido en relación con la obra del Gobierno, que no depende de la Ceda.

Además, todo el revuelo es debido a las manifestaciones hechas por un periódico de la mañana, que advierte sus impresiones recogidas de una tercera persona.

El Gobierno entiende que abandonar los cargos por que se producen discrepancias en un sector político sería una claudicación. Eso no está dispuesto a hacerlo. Además, si fuera sustituido por otro que conta-

se con el beneplácito del país, ahora mismo se produciría la crisis.

EL GOBIERNO SE PRESENTARA A LAS CORTES

—El Gobierno — continuó diciendo el señor Samper— se presentará a las Cortes para dar cuenta de su actuación del Gobierno, podrá hacerlo ostensiblemente por medio, y entonces será cuando la Ceda o cualquier otro grupo que discrepe de la actuación de sus votos.

El Gobierno acepta cualquier decisión de las Cortes. Si la crisis se produjera no llevaría consigo para el Gobierno elogio alguno, y, por tanto, puede esperarse a octubre, noviembre o enero para que se produzca esa falta de confianza en las Cortes, o bien a que el jefe del Estado insinúe al Gobierno que no sigue contando con su confianza. En cualquiera de los casos la crisis sería fulminante.

PARA PREPARAR LOS PRESUPUESTOS

El ministro de Hacienda dijo a los periodistas se había puesto de acuerdo con el presidente del Consejo de ministros, para los días que tiene que ir a Fuenfría, con objeto de perfilar los presupuestos.

Comenzarán esta labor por el presupuesto del Ministerio de la Guerra

HABLA EL SEÑOR MARRACO

En septiembre hará labor de ajuste presupuestario

Hoy será publicado un decreto sobre el modo de percibir el impuesto sobre la renta.-El pago se hará directamente en la Delegación de Hacienda

MADRID. — El ministro de Hacienda ha manifestado que en el Consejo celebrado esta mañana se habían ocupado los ministros de la labor presupuestaria, acordándose que los diferentes departamentos ministeriales entreguen su presupuesto antes de fin de mes.

El mes de septiembre — agregó— lo dedicará al ajuste de los presupuestos parciales y al cálculo del de ingresos.

Interrogado el señor Marraco sobre la situación del conflicto de los Municipios vascos, como consecuencia del impuesto sobre la renta y el concierto económico, contestó:

—Precisamente esta mañana ha firmado el presidente de la República un decreto que publicará mañana la "Gaceta" sobre la forma de percepción del impuesto sobre la renta.

Como quienes satisfacen ese impuesto — añadió — son personas de solvencia económica, se dispone que el pago lo hagan directamente los contribuyentes en la Delegación de Hacienda, o sea que no pasarán

recibo los recaudadores, como ocurre con las restantes contribuciones.

La Dirección General correspondiente pasará la nota a todos los que estén obligados a satisfacer el impuesto, dándole cuenta de la cantidad que les corresponde abonar. Así los contribuyentes del país vasco tienen el mismo trato que los del resto de España.

Existe un plazo de tres meses, y éste es suficiente para que las futuras Comisiones Gestoras de aquella región puedan constituirse y ser oídas, con lo cual el conflicto queda solucionado.

El ministro expresó su juicio sobre la procedencia de concertar este impuesto, diciendo que en este pleito no acompaña la razón a las provincias vascas, ya que en virtud del primer concierto económico están favorecidas en materia presupuestaria.

Calcula el señor Marraco que se recaudarán por el impuesto sobre la renta unos veinte millones más que en la actualidad, pero no cree que este año pueda alcanzarse esa cifra,

CONSEJO EN PALACIO

Decreto dando normas para aplicar el impuesto sobre la renta

Los ministros, reunidos en Consejo, cambiaron impresiones sobre materias presupuestarias.-Para nada se habló de cuestiones políticas

LA REUNION MINISTERIAL FUE MUY BREVE

A la hora de costumbre se celebró el anunciado Consejo de ministros, bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

El Consejo fué de brevísima duración, ya que en la conferencia que ayer celebraron el jefe del Gobierno y el señor Samper éste expuso a S. E. la totalidad de las cuestiones políticas planteadas.

Por tanto, el discurso del señor Samper en la reunión ministerial fué muy breve.

CUESTIONES PRESUPUESTARIAS

En el Consejo celebrado antes de la reunión con el jefe del Estado se trataron temas presupuestarios.

Se acordó que para el día 25, o como máximo para final de mes, deberán estar presentados los presupuestos parciales, con objeto de que durante todo el mes de septiembre se prepare el reajuste de los presupuestos y se calculen los ingresos.

EL VIAJE DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA A VALLADOLID

Los ministros cambiaron impresiones acerca del viaje que el próximo día 26 ha de realizar el presidente de la República a Valladolid, con motivo de la celebración del V Congreso Nacional de Riegos.

UN DECRETO ACERCA DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Fué sometido a la firma del se-

ñor Alcalá Zamora un decreto dictando normas para la satisfacción del impuesto sobre la renta.

En el mencionado decreto se establece que el pago del impuesto se realizará directamente por los contribuyentes en las Delegaciones de Hacienda y a fin de obviar las dificultades existentes en el país vasco con motivo de las Comisiones Gestoras se fija un período voluntario para efectuar el pago, a fin de dar tiempo a que se constituyan las Diputaciones.

Este período voluntario no se establece exclusivamente para el país vasco, sino también para toda España.

Se anuncia que se realizará el pertinente estudio, a fin de fijar las posibles diferencias que en el pago del impuesto pueden darse en las distintas regiones, ya que, por ejemplo, en Alava el contribuyente por territorial satisface 0'34 pesetas, en tanto que en Madrid se pagan por el mismo concepto 30 pesetas.

Es propósito del señor Marraco no limitar el impuesto a rentas superiores a 100.000 pesetas, fijándose una cifra tope. Espera con ello el señor Marraco aumentar el contingente de contribuyentes y, por tanto, aumentar el ingreso por el concepto de rentas, hasta representar un total triple o cuádruple que el que se conseguía hasta ahora.

El decreto firmado hoy por el señor Alcalá Zamora aparecerá mañana en la "Gaceta".

HABLA EL SEÑOR LERROUX

Le parece natural que se trate de las colaboraciones parlamentarias

Ante la actitud de los Ayuntamientos vascos.-Ve con simpatía la unión de las izquierdas y espera que, previa decantación, se formen otros grandes núcleos republicanos

NUMEROSAS VISITAS

MADRID. — El señor Lerroux recibió durante todo el día, en su domicilio, numerosas visitas.

Los periodistas interrogaron al jefe del partido radical sobre los problemas del momento político.

Dijo el señor Lerroux que le parecía natural que las fuerzas parlamentarias traten de su colaboración con el Gobierno, estimando que ello no constituiría dificultades insuperables para la marcha del Gabinete.

Aludió a la reunión permanente de los directores de la Esquerra para seguir el curso del conflicto provocado por los Municipios vascos.

—El Gobierno — añadió — ante esa actitud de rebeldía, tiene hoy más asistencia que nunca. Esto que no se le olvide a nadie.

Un periodista le dijo que se hablaba de la sustitución del Gobierno Samper antes de la fecha señalada para la reapertura de las Cortes.

—No debe desgastarse un Gobierno — dijo — mientras no se demuestre

que no reúne las condiciones necesarias para gobernar.

Elogió la actitud del señor Salazar Alonso en el Ministerio de la Gobernación.

Dijo también que ve con simpatía la unión de los elementos republicanos de izquierda.

No estima que la política deba apoyarse en dos agrupaciones.

—Para ello — agregó — irán formándose núcleos que en su día, y previa la decantación necesaria, se encuentren en condiciones de constituir una fuerza bien organizada. Creo que se contará para esta fusión con el señor Azaña.

Por último se refirió a las negociaciones con el Vaticano, diciendo que no conoce los términos en que se halla actualmente la cuestión, por lo cual no quería hacer comentarios.

EL SEÑOR LERROUX MARCHO DE NUEVO A SAN RAFAEL

MADRID. — En las últimas horas de la tarde el señor Lerroux marchó en automóvil con dirección a su finca en San Rafael.

GRAN TEATRO IRIS
HOY TARDE Y NOCHE
SENSACIONAL

DEBUT

40 NOTABILISIMOS
ARTISTAS. - 11 CASABLANCA JAZZ

MERCEDES SEROS.
LOS 3 DIAMANTES NEGROS

MARIA ANTINEA

DE MADRID Y PROVINCIAS

EL PROXIMO CONSEJO

Los ministros acordaron no celebrar reunión el martes. El jueves próximo se celebrará un nuevo Consejo en La Granja, bajo la presidencia del jefe del Estado.

LAS RELACIONES DEL GOBIERNO CON CATALUÑA

El ministro de la Gobernación dió cuenta del estado social de España. Se cambiaron impresiones acerca de las negociaciones con Cataluña, en relación con el traspaso de servicios. No se trataron cuestiones políticas.

NO HAY MOTIVO PARA UNA CRISIS

Algunos periodistas interrogaron a los ministros acerca de los rumores de crisis que circulaban. Coincidieron en afirmar que la situación era absolutamente normal y que, por lo tanto, no había por qué pensar en crisis.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMEL

A las 12'10 terminó el Consejo en Palacio.

El señor Samper manifestó a los periodistas que todo lo tratado figuraba en la nota oficiosa. Sólo se ocuparon de presupuestos.

Interrogado acerca de las negociaciones con el Vaticano, dió que siguen su curso, pero que no habían tratado del asunto.

LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa facilitada a los periodistas dice así:

A las 11'30 se reunió el Consejo, presidido por el señor Alcalá Zamora.

El señor Samper hizo su acostumbrado discurso sobre política nacional e internacional, informando a S. E. de las actuaciones del Gobierno.

Después sometió a la firma presidencial varios decretos.

A los diez se habían reunido los ministros en Consejo, invirtiendo la casi totalidad del tiempo en el estudio del anteproyecto de presupuesto.

El señor Salazar Alonso informó del satisfactorio estado del orden público.

Terminado el Consejo, S. E. regresó, para proseguir su veraneo, a La Granja.

DEL PALACIO DE BUENAVISTA

El Ayuntamiento madrileño estudiará el proyecto del ministro de la Guerra

POR SI PUDIERA TENER DERECHO SOBRE LA FINCA QUE SE PROPONE DERRIBAR

MADRID. — Interrogado el alcalde de Madrid acerca del proyecto del señor Hidalgo referente al derribo del actual Ministerio de la Guerra, dió que se propone presentar una moción para que el Concejo estudie y decida sobre el proyecto, así como de los derechos que el Municipio pudiera tener sobre la propiedad de la mencionada finca, habiendo pedido los antecedentes necesarios al Negociado correspondiente.

VIAJE A SAN SEBASTIAN

Puede usted ver la gran corrida de JUAN BELMONTE el próximo domingo. Prudencio Martínez ha organizado para el próximo sábado viaje en excelentes coches de 7 y 8 plazas, regresando el domingo por la noche. Precios muy económicos.

AVISOS AL TELEFONO 50-67 o al SINDICATO DE INICIATIVA Plaza de Sas. - Teléfono 11-17

LO CANDENTE DE LA POLITICA DE HOY

Estudios de cuanto concierne a la proyectada fusión de las izquierdas

Ha hecho manifestaciones el señor Martínez Barrio.-Radicales socialistas y radicales demócratas han llegado a la fusión.-Cree que entrará en la nueva organización el señor Sánchez Román

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

MADRID.—Un periodista ha preguntado al señor Martínez Barrio si en la reunión de los partidos de izquierda se había acordado la unión, federación o fusión.

—La fusión —contestó—, habiéndose realizado ya una. Para efectuarla, ayer se reunió en la residencia veraniega del señor Gordón Ordás el Comité del partido radical-socialista para estudiar los principales aspectos del pacto.

Posteriormente —agregó— presidió la sesión del Comité nacional del partido radical demócrata, tratando del mismo e interesante asunto.

Ambos Comités se reunieron en mi domicilio. Las deliberaciones fueron cordialísimas llegando a la aprobación, por unanimidad, de la fusión de los partidos radical-socialista y radical-demócrata.

El señor Martínez Barrio supone que entrará en la fusión el partido nacional republicano.

—El señor Sánchez Román —dió— ha hecho público el anhelo de ver a los auténticos republicanos unidos para un fin común: para restaurar el fin político con que nació el régimen el 14 de abril y realizar una obra de Gobierno seria y eficazmente republicana.

El pase a la fusión es la continuidad del actual ideario, que será el del nuevo partido. La confección del programa mínimo de la labor legislativa y gobernante, que se procederá a difundir por toda España si continuamos en la oposición o que será realizada en fecha próxima si ocupamos el Poder, será nuestra primera preocupación. La primera parte de esas bases será someterse a la discusión de la asamblea general de ambos partidos en breve plazo.

En la reunión de ayer —continuó diciendo— se aprobaron los principales aspectos de estos fines, que pueden ser modificados, corregidos en parte o aumentados, como consecuencia de las gestiones realizadas cerca del señor Sánchez Román.

También se proponen hablar con el señor Azaña.

—Tenemos propósito —añadió— de invitar al partido de Izquierda Republicana a una coincidencia en lo fundamental con estas fuerzas fusionadas. Queremos llegar a una unión de los republicanos de la oposición.

Dió que le parece que el actual Gabinete no se presentará a las Cortes en octubre, con objeto de facilitar una solución de Gobierno antes de que pueda formarse una unión de los republicanos de la oposición que satisfaga totalmente los deseos de la masa del país que quiere ver libre a la República de los compromisos en que ha caído. No creo que lo consiga, pues no basta acabar con el Gobierno. Hay que constituir otro que satisfaga más sus aspiraciones y

realice su programa. Me parece que no lo conseguirá.

LA POSICION DEL PARTIDO FEDERAL AUTONOMO

MADRID. — Los elementos directivos del partido federal autónomo, presididos por el señor Franchy Roca, tuvieron un cambio de impresiones para tratar de la fusión de los partidos republicanos.

Parece que predominó el criterio de que siendo un partido resultante de la fusión, un partido que pudiera ser de los llamados de centro, no es hacia éste donde puede derivar el partido federal autónomo, que, siendo un partido de izquierda, puede estar en estrecho contacto con la izquierda republicana que acandilla el señor Azaña.

EN SAN SEBASTIAN

Cambiaron impresiones los señores Cid, Martínez de Velasco y Gil Robles

LES INFORMO DE LA ACTUACION DEL GOBIERNO

SAN SEBASTIAN. — Han coincidido en San Sebastián los señores Cid, Martínez de Velasco y Gil Robles.

Tuvieron una entrevista.

Parece que el señor Cid les informó de la actuación del Gobierno en el pleito catalán y de sus propósitos para el futuro.

También les habló de las justificaciones que podían aducirse para explicar el aplazamiento que ha tenido la solución definitiva del problema.

Les ha hecho ver la conveniencia de que apoyen al Gobierno.

MARTINEZ DE VELASCO Y GIL ROBLES COINCIDIERON EN SU DISCONFORMIDAD

SAN SEBASTIAN.—Poco después de salir el señor Cid de la entrevista con los señores Martínez de Velasco

y Gil Robles éstos conferenciaron privadamente.

Parece que han estado en perfecta coincidencia en cuanto a la forma de apreciar la situación del problema y a la conducta del Gobierno para terminarlo, mostrándose desfavorables para la actuación del Gabinete actual.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CID

SAN SEBASTIAN.—El señor Cid manifestó a los periodistas que mañana publicará la "Gaceta" un decreto regulando el traspaso del servicio de telefonemas.

Agregó que como hay en España mil seiscientos pueblos con teléfono que carecen de telégrafo, para resolver este problema se crea un servicio de telegramas de curso mixto y serán admitidos por la Telefónica en la estación telegráfica más próxima. Cree el ministro que no habrá dificultades.

Refiriéndose a los rumores sobre discrepancias en la C. E. D. A., dió que no creía tal cosa.

—Posiblemente —añadió— algunos de los elementos monárquicos que se hallan mal encuadrados se irán. Eso no quiere decir que se trate de un conflicto. De todas formas no puedo hablar del Congreso de la C. E. D. A., porque no tuve intervención en él.

Las negociaciones con el Vaticano continúan su curso.

Negó veracidad a los rumores de crisis.

Respecto al problema de Cataluña dió que habría una solución satisfactoria y rápida.

Un informador le preguntó sobre el problema vasco.

—Mantengo mi criterio —contestó— que no es de ahora. Creo que todo problema relacionado con el concierto económico debe ser resuelto por los elementos elegidos directamente por el país.

Terminó diciendo que cree difícil la unión de las izquierdas.

INFORMACION DE CATALUÑA

Solicitan la derogación de unos decretos sobre contingentación de maderas

ENCONTRARON A UN HOMBRE MUERTO

BARCELONA. — En la montaña de Montjuich, detrás del parque de atracciones, ha sido encontrado el cadáver de un anciano, que presentaba una herida de bala en la cabeza y otra en la región pectoral izquierda.

Posteriormente se ha identificado el cadáver.

Resultó ser el anciano Víctor Montes, ignorándose las circunstancias en que se produjo su muerte.

EL TELEGRAMA DIRIGIDO AL SEÑOR SAMPER

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad, señor Companys, ha dirigido un telegrama al jefe del Gobierno diciendo que en vista de las reclamaciones formuladas por las industrias afectadas por el decreto sobre admisión temporal y contingentación de maderas, el consejero de Economía ha abierto una información pública de la que pueden derivarse peligrosas consecuencias, por representar la paralización de las industrias forestales y el paro forzoso de cincuenta mil obreros.

El Consejo de la Generalidad, en vista de ello, solicita la derogación de los decretos de 19 y 24 de julio sobre admisión temporal de maderas y del decreto de 22 de julio sobre contingente, o suspensión de los mismos hasta enero.

Frontón Aragonés

Viernes, 17 de agosto, a las 10 y media de la noche. - Precios populares de verano

Primer partido a 35 tantos
ARAMBURU II - BASTIDA II (rojos) contra OLAVEAGA II y GARMENDIA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos
Segundo partido, a 40 tantos
OSA III e IRONDO II (rojos) contra GURIOLI y CHILENO (azules)
Segunda quiniela, a 5 tantos

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8. — ZARAGOZA Lámpara barata, de calidad su marca, "0'70 pesetas una". Descuentos a revendedores.

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado



Le sentará tan bien como si fuera hecho a medida

Nuestros trajes confeccionados no son trajes de Bazar comprados en Fábrica; son trajes a medida hechos en serie en nuestros talleres.

Los paños son de igual calidad a los que, generalmente, se emplean para la medida y están hechos con todo cuidado, poniendo para ello un interés especial. Por esto sientan tan bien y duran tanto.

Si tiene algún compromiso o necesita un traje con urgencia, uniendo a esta precisión el deseo de obtener un precio razonable, compre siempre el

TRAJE CONFECCIONADO QUE ECONOMIZA TIEMPO Y DINERO SASTRERIA

La Confianza

(Nombre Registrado)

Cerdán, 42 y 44
Teléf. 20-88
ZARAGOZA

SECCION DE TRAJES A MEDIDA

Si prefiere hacerse sus trajes a medida, pónganos a su disposición nuestro inmenso surtido de pañería y nuestra experiencia de muchos años.

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

VIOLENTA ACTITUD

Vasconia persiste en su desobediencia civil

Háblase de que los concejales socialistas y nacionalistas se han declarado en huelga!-Protesta del Ayuntamiento donostiarra.-Los Ayuntamientos envían las actas de escrutinio

INACTIVIDAD MUNICIPAL

BILBAO.—La vida administrativa municipal continúa totalmente paralizada.

El despacho del alcalde ha permanecido cerrada durante todo el día.

Nadie ha entrado a trabajar desde ayer.

El alcalde destituido estuvo en el antedespacho de la Alcaldía, reunido con sus compañeros de Concejo.

Hasta ahora nadie se ha hecho cargo de la Alcaldía.

IMPOSICION DE MULTAS

BILBAO.—Esta mañana, al acudir al Ayuntamiento el concejal nacionalista señor Basterrechea, se le acercó un guardia ciclista dándole cuenta de habersele impuesto una multa de tres mil pesetas.

Poco después se supo que el primer teniente de alcalde, destituido, había sido objeto de una sanción igual.

También ha sido multado con siete mil quinientas pesetas un diario de la tarde.

COINCIDIENDO EN UNA ACTITUD

BILBAO.—Se rumorea que, como consecuencia de las sanciones impuestas, los concejales socialistas y nacionalistas interpretan que para ellos son una ofensa y, por tanto, se han delarado en huelga general.

ACUERDOS DE LA COMISION INTERINA DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—Se ha reunido la comisión interina del Ayuntamiento, tomando el acuerdo de protestar contra la invasión de la fuerza pública en las Casas Consistoriales.

También acordó pedir a los Ayuntamientos que envíen inmediatamente el resultado de los escrutinios de las elecciones del domingo y tam-

bién acordaron agradecer la felicitación de la "Esquerra", de Cataluña, y de los Ayuntamientos de Pamplona, Estella y otros.

Se han recibido numerosas actas de escrutinio.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

SAN SEBASTIAN.—El gobernador civil, al recibir a los periodistas, se limitó a decir que sabía que los parlamentarios de diversas ideologías celebraban algunas reuniones.

PARA REMEDIAR LA CRISIS OBRERA

SAN SEBASTIAN.—La Comisión Gestora ha aprobado una moción de la Comisión de Hacienda concediéndole la exención del pago de impuestos municipales, siempre que lo soliciten cuantos construyan edificios y que la solicitud se haga para la exención en el plazo de seis meses, para mitigar el paro obrero.

También aprobó una moción protestando contra los incidentes ocurridos en la Diputación con tres diputados nacionalistas, lamentando que hayan llegado a la unión los separatistas y los partidos de izquierda.

LA BOLSA

No hay variación importante en la situación del mercado

IMPRESION DE LA SESION

MADRID.—En el día de hoy Barcelona volvió a caer, no sin antes haber logrado colocar en Madrid una cantidad de Explosivos aprovechando la circunstancia de que la Bolsa madrileña abrió la sesión conservando los cambios del último día.

Para quienes buscan justificante a la situación en el tono político social es efecto de la inseguridad que ofrece el Gobierno ante el último conflicto. No faltan los escépticos que sólo ven en esta situación de los valores una consecuencia más de la acción especulativa del mercado de Barcelona.

LOS CAMBIOS

Por el Centro de Contratación de Moneda han sido facilitados los siguientes cambios:

- Franco, 48'40.
- Libras, 36'95.
- Dólares, 7'30.
- Franco suizo, 239'875.
- Franco belga, 172'625.
- Liras, 63'10.
- Reichmarck, 2'88.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

MÁS DETALLES

El testamento político del fallecido presidente del Reich

COMO OPINABA HINDENBURG

BERLIN.—En Obersalzberg (Alta Baviera), y en nombre del coronel Hindenburg, hijo del fallecido presidente, von Papen ha hecho entrega al canciller señor Hitler de una carta sellada que contiene el testamento político del mariscal.

Von Papen, en nombre del señor Hitler, ha hecho público el documento, que va dirigido al pueblo alemán y a su canciller.

La primera parte, escrita del año 1919, deplora los actos de desesperación que siguieron a la guerra y al desastre, y recuerda cómo tras los días sombríos de principios del siglo XIX unos hombres que tuvieron fe en sí mismos y en su causa edificaron una nueva patria, basada en el libre desarrollo del individuo, dentro del bien público.

El mariscal Hindenburg escribió: "Tenemos que seguir el mismo camino que ellos".

Después expresa su fe en que el viejo espíritu alemán, depurado por los sufrimientos, reconstituirá Alemania.

Dice que Alemania no puede morir mientras conserve su fe en su misión histórica. Seguramente los mejores entre todos los alemanes lograrán fusionar las ideas nuevas con los tesoros de los tiempos pasados.

Al comprobar la ola de pasiones políticas que amenazaba con enterrar para siempre las tradiciones de la raza, Hindenburg dice:

"Esta ola pasará y veremos reaparecer la roca sólida que fuera la esperanza de nuestros padres, y en la que hace cincuenta años fundamos el porvenir de la raza: esta roca es el Imperio alemán".

Terminada la primera parte, escrita en mayo de 1934, Hindenburg recuerda su carrera de presidente del Reich y dice que su sola preocupación ha sido llevar al pueblo alemán, desalentado, hacia una unión confiada.

Agrega que está persuadido de que el tiempo de prueba era necesario y que no ha cesado de dirigirse al pueblo alemán, para realizar la unión y para que volviese a tener conciencia de sus mejores cualidades.

RECONOCE QUE FALTA MUCHO POR HACER

BERLIN.—El testamento político del mariscal Hindenburg fué encontrado anteayer en el castillo de Neudeck por el hijo del mariscal, quien encargó a von Papen que lo remitiera al canciller del Reich, de acuerdo con la indicación que se hace en el sobre que contiene dicho testamento.

La primera parte es una reproducción de las conclusiones y recuerdos del mariscal, publicadas en septiembre de 1919, y la segunda parte viene a ser una especie de codicilo de ese testamento, en el que el mariscal justifica su política desde que fué nombrado presidente del Reich en 1925. Hindenburg rinde homenaje a la Reichswehr, guardiana del Estado, diciendo:

El mariscal subraya después la labor que Hitler y su movimiento han hecho para llevar al pueblo alemán a la unidad interior; reconoce que falta mucho por hacer, y expresa el deseo ardiente de que después que se haya hecho la reconstitución y la unión nacional venga un acto de reconciliación que abrace a toda la patria.

Al tratar de la labor política exterior, el mariscal dice, especialmente: "Las cadenas que nos encierran no podían ser aflojadas más que poco a poco; si no habríamos tropezado con una resistencia muy fuerte.

Hindenburg añade: "Se puede, sobre la base del honor y de la dignidad, hacer una cooperación que progrese y que, gracias a Dios, será fructuosa para todas las cuestiones que conmueven a Europa: El mariscal termina diciendo:

"Yo dejo mi pueblo alemán con la firme esperanza de que aquello que deseaba en 1919, y que ha ido madurando lentamente hasta el 30 de enero de 1933, continuará madurando para el cumplimiento pleno y entero de la misión histórica de nuestro pueblo. En esta firme esperanza en el porvenir de la patria, puedo cerrar los ojos tranquilamente".

COMPLICACIONES

La acción de los comunistas en el territorio del Sarre

CONTESTANDO A UNA CONSULTA

SARREBRUCK.—La Comisión del plebiscito del Sarre, como contestación a una consulta formulada por el partido comunista de dicho territorio, ha hecho saber a la Dirección del mencionado partido que no tenía nada que oponer al levantamiento de la prohibición que pesa en la actualidad sobre las actividades de dicho partido.

Las peticiones de autorización para celebrar manifestaciones que se formulen en lo sucesivo deberán ir dirigidas al encargado de los asuntos interiores, acompañadas del informe de la Policía local o del subprefecto.

LA FIESTA DE TOROS

Juan Belmonte y Ballesteros cortaron orejas en Ciudad Real

Niño de la Palma fué aplaudido con entusiasmo.-Varios novilleros aragoneses lograrán los mejores éxitos En San Sebastián la segunda corrida de la Semana Grande fué pésima

LA CORRIDA RESULTO ABURRIDA

SAN SEBASTIAN.—Se ha dado la tercera corrida de feria, lidiándose ganado de Terrones.

Primero.—Lalanda lancea despegado. Faena mala, para dejar un bajonazo. (Pitos).

Segundo.—La Serna muleta mal, para dos pinchazos y varios intentos de descabello. (Pitos).

Tercero.—Colomo, superior con el capote. Faena valiente. Varios pinchazos, estocada desprendida y descabella.

Cuarto.—Marcial Lalanda capotea mal. Con la muleta torea por la cara, muy movido. (Pitos). Varios pinchazos malos y un sablazo alevoso. (Bronca).

Quinto.—La Serna, superior con el capote. Con la muleta hace una faena distanciada, para terminar de un bajonazo. (División de opiniones).

Sexto.—Colomo lancea por la cara, muy confiado. Da varias verónicas buenas. Con la muleta hace una faena valiente, para un pinchazo, una entera y seis intentos de descabello.

BELMONTE Y BALLESTEROS CORTARON OREJAS

CIUDAD REAL.—Corrida de feria, con ganado de Terrones.

Primero.—Belmonte, superior con la capa. Buena faena de muleta, terminando con una estocada corta que basta. (Ovación y oreja).

Segundo.—Niño de la Palma, bien con el capote. Faena buena, para varios pinchazos y una estocada. (Palmas).

Tercero.—Florentino Ballesteros, veroniquea bien, siendo aplaudido. Bien con la muleta. Dos pinchazos y una estocada. (Ovación).

Cuarto.—Belmonte tiene que luchar con las malas condiciones del bicho.

Hace una faena valiente, para dos estocadas y un descabello. (Ovación).

Quinto.—Niño de la Palma torea bien con la capa, intercalando algunos rodillazos. Faena superior. Entra a volapié, matando sin puntilla. (Gran ovación y vuelta).

Sexto.—Ballesteros veroniquea superiormente. Faena valiente, con pases de todas las marcas, sobresaliendo un pase de pecho, enorme. Estocazo que hace rodar al bicho. (Gran ovación y oreja).

NOVILLADA EN JUMILLA

JUMILLA.—Novillada con ganado de Samuel Hermanos.

Madrileño, bien con el capote y la muleta. Fué ovacionado.

Pazos no logró lucirse en ninguno de sus toros.

Niño del Barrio, mal.

EXITO DE DOS ARAGONESES

BURGO DE OSMA.—Se lidiaron esta tarde reses de Villarroel, por los diestros aragoneses Paco Cester y Pepe Gracia.

El ganado fué grande y bravo, facilitando la labor de los diestros.

Cester tuvo una de sus mejores tardes toreando y matando y cortó dos orejas.

Pepe Gracia toreó colosalmente de capa, banderilleó entre ovaciones y luego de muletear lucidamente mató muy bien. Cortó una oreja.

El público salió complacido.

LA DE FERIA EN TAFALLA

TAFALLA.—Dieron bastante juego los novillos de Díaz.

"El Señorito" estuvo muy bien en uno y mejor en el otro, del que cortó oreja.

Bartolomé Guinda superiorísimo en los dos, cortando apéndices auriculares.

CINE VICTORIA

HOY, UNICO DIA ESTRENO

de la dinámica película del lejano Oeste, llena de emoción

SU RECOMPENSA

Creación del simpático KEN MAYNARD

VIAJE A SAN SEBASTIAN EL DOMINGO 19

Para presenciar festejos y gran corrida de toros de la semana grande. Salida a la UNA de la madrugada. - Regreso a las DOCE de la noche. PRECIOS ECONOMICOS

Todos los domingos excursión al Monasterio de Piedra, Arañones, Moncayo y sitios pintorescos de la región.

AUTOMOVILES "BERNA", PLAZA DEL TEATRO, 1.- TELEFONO 3037

TEATRO CIRCO

HOY, SENSACIONAL ACONTECIMIENTO ARTISTICO

3 UNICOS DIAS, 3

Tarde, a las SEIS y MEDIA Noche, a las DIEZ y MEDIA

1.º Reprise de la bellísima película

VIOLETAS IMPERIALES

de la que es principal intérpreta RAQUEL MELLER

2.º "Fin de fiesta", con actuación personal de la suprema diva de la canción

RAQUEL MELLER

quien cantará sus formidables creaciones

LA VIOLETERA - EL RELICARIO - O.ª MARIQUITA LA GITANILLA

y lo más notable de su exclusivo repertorio

PRECIOS POPULARES DE VERANO

Butaca, Ptas. 3 - General, 0'80

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

VUELO DE ESTUDIO

BARAJAS. — Ha llegado al aeródromo el avión italiano "Caproni", que viene haciendo el estudio de un "raid" que se verificará en los primeros días de noviembre.

Después de tomar gasolina y aceite reanudó su vuelo con dirección a Sevilla.

FALLECIO LA VICTIMA DE UNA AGRESION

FONSAGRADA. — Comunican de San Cristóbal que el vecino de Fuenmayor llamado Fermín Díaz, que fué herido ayer, ha fallecido en el Hospital.

Como presuntos autores de la agresión han sido detenidos dos vecinos del pueblo de Airigui.

INCIDENTES EN UNA SESION MUNICIPAL

TOLOSA. — Como consecuencia de la tirantez existente entre nacionalistas y tradicionalistas, por la actitud de éstos, contraria a las elecciones verificadas el domingo, en la sesión del Ayuntamiento se produjeron desórdenes.

Desde la tribuna pública se arrojó un tomate contra el alcalde, que es de filiación tradicionalista.

Fuó detenido el autor del hecho, promoviéndose gran alboroto entre los nacionalistas.

La Guardia Civil dió varias cargas para despejar la plaza del Ayuntamiento, donde se habían congregado grupos de nacionalistas y tradicionalistas iniciando una verdadera batalla.

Resultó herido un joven tradicionalista.

ACCIDENTE EN UN PASO A NIVEL

BURGOS. — En el paso a nivel Pradanos de Mureda, lugar donde ocurrió un accidente de automóvil días pasados, se ha registrado un suceso idéntico.

El correo ascendente arrastró a un automóvil de turismo.

Resultó muerta una señora llamada Teresa Pallarés.

El esposo de ésta, Miguel Rodríguez, y el chófer sufrieron heridas graves.

UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

SANTIAGO. — Durante la fiesta de la Patrona en la parroquia de Marcanos, cuestionaron los vecinos Jesús Martínez y Abel Carral.

Fueron entregadas al señor Sánchez Román las conclusiones aprobadas para la fusión de partidos republicanos

En Valencia ha fallecido el diestro Juanito Jiménez.-El gobernador de Oviedo ha impuesto multas a los tablajeros.-Von Papen ha presentado sus cartas credenciales al presidente Micklas

Este último sufrió tan graves heridas que falleció poco después. Su contrincante fué asistido de varias heridas graves.

AGASAJOS AL ALCALDE DE LIVERPOOL

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — A bordo de un vapor inglés ha llegado el alcalde de Liverpool, acompañado de su familia.

En el Ayuntamiento se dió una recepción en honor del alcalde de Liverpool.

Este y sus familiares han sido muy agasajados.

VICTIMA DE UN HUNDIMIENTO

ARANDA DE DUERO. — En la Casa del Pueblo de Jumer del Mercado se produjo un hundimiento.

Resultaron muertos un hombre y una niña de tres años.

LA VISITA AL SEÑOR SANCHEZ ROMAN

SAN SEBASTIAN. — El señor Gordón Ordás ha visitado en Fuenterrabía al jefe del partido nacional republicano, don Ignacio Sánchez Román, entregándole las conclusiones aprobadas en relación con la unión de partidos de izquierda.

Después de la entrevista ambos políticos vinieron a San Sebastián para almorzar.

El señor Sánchez Román manifestó que las conclusiones que le habían entregado eran extensísimas y nada podía decir hasta estudiarlas.

CARRERA CICLISTA

SAN SEBASTIAN. — En Arizabaleta se verificó la carrera ciclista con un recorrido de 137 kilómetros, tomando parte quince corredores.

Venció Ezquerria, que cubrió la carrera en cuatro horas, dieciséis minutos y treinta segundos.

Después llegaron a la meta Bastida y Ecuriet.

MUERTE DE JUANITO JIMENEZ

VALENCIA. — Desde primeras horas de la mañana se apreció que el estado de Juanito Jiménez era más grave, por la enorme pérdida de sangre que tuvo.

Hubo necesidad de practicarle una transfusión de sangre, que fué extraída al mozo de estoques Antonio Coronado.

Juanito Jiménez experimentó una pequeña reacción.

Poco después sobrevino un colapso y murió a las ocho y media de la noche.

En aquel momento le acompañaban sus padres y el doctor Sierra.

AGRESION A UN OFICIAL BARBERO

SEVILLA. — Hace tres días los oficiales de una barbería instalada en la calle del Gran Capitán se declararon en huelga por divergencias con el propietario del establecimiento.

Quedó solamente en la peluquería el oficial llamado José Guerra.

El primer día del conflicto, cuando José Guerra abandonaba su tarea, le salieron al paso dos individuos recomendándole que no volviera al trabajo, y exigiéndole que se asociara en el Sindicato al que pertenecen los huelguistas.

Desde entonces José era compañero por un guardia municipal.

Anoche, a primera hora, acudió José a la estación para despedir a un hijo suyo.

Como desde allí pensaba marchar a su domicilio, dijo al guardia que podía retirarse.

Ya en dirección a su casa, le salieron al encuentro cuatro individuos

pistola en mano, que le golpearon la cabeza.

José les pidió perdón, prometiendo unirse a los huelguistas.

Entonces le dejaron los agresores, y José se dirigió a la Casa de Socorro, donde fué curado de lesiones graves.

OTRA AGRESION

SEVILLA. — En la Casa de Socorro fué asistido Francisco Lérida, vecino del barrio de Triana, que presentaba una herida en la frente y tres puñaladas en la región torácica.

Manifestó que unos desconocidos habían salido a su encuentro, agrediendo y dándose a la fuga.

MEDIDAS DE PRECAUCION

OVIEDO. — El gobernador civil ha manifestado que dada la actitud de los patronos tablajeros, que han anunciado para mañana el cierre de los establecimientos por no haber sido autorizada la elevación del precio de la carne, ha multado con quinientas pesetas a cada uno de los directivos de la Sociedad.

Se han adoptado medidas para asegurar el abastecimiento de la población.

QUEDO RECHAZADA UNA FORMULA

OVIEDO. — En la reunión de los tranviarios, ha sido rechazada la fórmula propuesta por el gobernador civil, que consistía en el traslado del cobrador, origen del conflicto, a otra línea.

La fórmula había sido aceptada por la Empresa.

VON PAPEN PRESENTO SUS CARTAS CREDENCIALES

VIENA. — Von Papen ha entregado sus cartas credenciales al presidente Micklas.

El comunicado oficial se limita a decir que entre el presidente y el nuevo ministro se cambiaron frases cordiales.

A la puerta de la cancillería se emplazó una ametralladora.

Tropas armadas con bayoneta cerraron las calles que desembocan en la plaza donde se halla el edificio de la Cancillería.

Se prohibió trabajar a los fotógrafos.

FUSILAMIENTO DE FUNCIONARIOS SOVIETICOS

MOSCOU. — En el pueblo de Wje-

tha han sido fusilados varios funcionarios soviéticos de la concesión alimenticia, condenados por delito de traición o irregularidades en la cooperativa donde prestaban servicio.

NO HAY TAL COMLOT

GIBRALTAR. — Las autoridades han desmentido la noticia publicada en algún periódico extranjero, según la cual numerosos sacerdotes españoles se habían trasladado a Gibraltar para preparar un complot monárquico.

VIOLENTA SESION EN LA CAMARA

SARREBRUCK. — La última sesión de la Cámara de representantes del Sarre fué muy agitada desde los primeros momentos.

Mientras el presidente pronunciaba un discurso haciendo el elogio fúnebre del mariscal Hindenburg, se mantuvieron fuera del salón los representantes socialistas y comunistas.

Terminado el discurso presidencial el señor Levacher, en nombre del frente alemán, formuló violentas críticas contra la Comisión de gobierno por los procedimientos que viene empleando contra dicha organización.

Seguidamente se retiraron del salón todos los miembros del frente alemán, sin esperar las explicaciones que en nombre de la Comisión de gobierno dió el señor Kuchenbecker.

La sesión continuó dedicada por completo a tratar de asuntos relacionados con el plebiscito.

Otras informaciones de interés

ACCIDENTES DEL TRABAJO

Dos hombres heridos

AL CAERSE DESDE UNA ESCALERA

A consecuencia de una caída desde una escalera en el Cinema Alhambra, donde presta sus servicios, se hirió ayer Angel Montolio Giménez, de 56 años de edad, casado, domiciliado en la calle de Pignatelli, número 95.

Trasladado al Hospital provincial fué asistido por el doctor Fuentes, quedando instalado en la sala de pensionados.

Presentaba el herido contusión lumbar y erosión en la cara, calificadas de pronóstico reservado.

CUANDO CARGABA UN CARRO

Cuando cargaba un carro en el río Gállego tuvo la desgracia de que le cayese una piedra sobre un pie Bernardo Alastruey Romeo, de 47 años de edad, jornalero, con domicilio en el Camino del Gas, núm. 33, haciéndose preciso su traslado al Hospital.

Presentaba contusión en el dorso del pie izquierdo, con probable fractura, calificándose su estado de pronóstico reservado en el benéfico establecimiento.

Crónicas regionales

Utebo

DE SOCIEDAD.—De regreso de Madrid, y a su paso para Barbastro, se han detenido para pasar unos días en casa de sus tíos los señores de Del Monte las señoras doña Pilar del Monte de Camps y doña Antonia Muñoz de Del Monte, con sus monísimos niños Consuelito Camps, Vicentita y Pascualito de Del Monte.

—Ha salido con intención de pasar unos días en Pina con los señores de Borderas la bellísima señorita Diosdada Aznar.

PETICION DE MANO.—Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Lorenza Navarro Roja para el joven propietario de esta localidad don Agustín Basilio Artazos.

EXAMENES.—En la Escuela Central de Ingenieros Industriales ha sido aprobado en el primer grupo de ingreso nuestro querido amigo don Luis Alonso Esteras.

NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS

MÁS DE 3.500.000 DATOS

MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES

SECCIÓN EXTRANJERA

o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo:

CIENT PESETAS

(franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Villar del Salz

AGRICOLA. — Se hallan en todo su apogeo las faenas de trilla y acarreo. Este año parece que los labradores respiran mejor que en años anteriores, pues al menos no se han visto azotadas sus cosechas por el pedrisco.

DIA DE CAMPO. — El día 12, y haciendo honor a la simpática joven Marujit Fober, pasaron el día en la hermosa chopera que la Sociedad de Montes posee en la partida del Soto distinguidas familias de este pueblo.

Allí vimos a las señoras doña Mari López de Rabanaque, doña Josefa Muñoz, doña Felisa Megina, doña Ruperta Sabio y a sus respectivos esposos, acompañados de todo el fruto habido en sus matrimonios.

Mientras las señoras prepararon el menú las señoritas aprovecharon la mañana tallando con una gramola a la sombra de la chopera. De él participaron Adelina Muñoz, maestra nacional de Castejón de Valdejasa; Luisita Domingo; la agasajada, Marujita Fober; Adelina González y Amalia Urquiza, todas ellas guapísimas.

El sexo fuerte lo componían don Manuel Rabanaque, maestro nacional; Manolito Garcés, estudiante de Magisterio; Alfredo López y Escolástico Domínguez.

No fué lo menos importante la exquisita comida.

Por la tarde se reanudó la sesión de baile con más armonía que la anterior y allí se derrochó la alegría.

SOCIEDAD. — Hemos tenido el gusto de saludar a don Pascual Marquina, cura párroco de Peracense, y a don Miguel Esteban Conejo

—Después de pasar una temporada en casa del señor Muñoz Ballester ha marchado a Blancas la encantadora señorita Maruja Fober.

—Han marchado a pasar unos días en Blancas las bellas señoritas Adelina González y Adelina Muñoz. — C.

SALON DORE
HOY, UNICO DIA ESTRENO
de la película de tesis

MOX presenta a HENRIETTA CROSMAN

PEREGRINOS

¿Qué es más importante?
EL AMOR MATERNA
O EL AMOR CONYUGAL?

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE
Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.
PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

Muy diversas informaciones

EL CENTRO OBRERO ARAGONÉS DE BARCELONA

Una excursión por el Pirineo

Nos ha visitado una comisión del Centro Obrero Aragonés de Barcelona, que realiza una admirable excursión por la región.

Desde el día 11 del actual, y con el siguiente itinerario, los componentes de esta excursión han recorrido los monumentos artísticos más notables y los lugares más pintorescos del Pirineo aragonés:

Día 11.—Barcelona, Lérida, Monzón y Barbastro.

Día 12.—Barbastro, Alquézar, Guara, Montearagón, Huesca, Sotomera, Ardisa, Ayerbe, Pantano y Jaca.

Día 13.—Canfranc, Jaca, Biescas, Sallent, Panticosa, Jaca.

Día 14.—Santa Cruz de la Serós, Hecho, Siresa, Oza, Berdún, Ansó, Zuriza, Jaca.

Día 15.—Ayerbe, Loarre, Huesca, Barbastro y regreso.

Nuestros visitantes nos hablaron de la deliciosa excursión realizada y mostraron su satisfacción por el cariño con que han sido tratados en su recorrido.

Elogiamos esta organización turística del Centro Obrero Aragonés de Barcelona, que pone de relieve el sentimiento de nuestros paisanos hacia su tierra natal y el perfecto conocimiento de las bellezas artísticas y naturales que Aragón atesora.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Mamés, abogado contra la hernia; Bonifacio y compañeros mártires; Liberato, abad.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En el Arrabal, convento de Altabás, a las siete y media, misa y ejercicios en honor de San Pascual Bailón.

En la Magdalena, a las nueve y media, fiesta con sermón a San Mamés por el Rvdo. Capítulo.

En San Felipe, a las ocho y media, misa solemne en honor del Santísimo Ecce-Homo.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las seis, cultos con plática.

En el Santo Sepulcro y en Santa Cruz, a las cuatro, Via-Crucis y rosario.

En las Adoradoras, a las seis y media de la tarde, principia la Novena a Santa Micael del Santísimo Sacramento, con sermón por el reverendo P. Lorenzo Saucedo.

En la Casa de Convalecientes, los tres días de Cuarenta Horas, 17, 18 y 19, a las seis de la tarde, cultos con plática.

NOTICIAS GENERALES

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Carmen Ramón Lainez, Manuel Blanco Martínez, María Teresa Benito Puértolas, Elena García Gascón, Angel Cubero Espuny, María Pilar Higes Monreal, José Manuel Costea Maciá, Mariano Ara Asensio, María Dolores Claver López de Zuazo, María Asunción Aymerich Alix.

Defunciones: Rafael Estrada, 18 años, Luna, 8; Felisa Amestí, 72 años, Democracia, 110; José Puértolas, 64 años, San Clemente, 4; Jaime Martín, 57 años, Palomar, 40; Matías Lahuerta, 57 años, Boggiero, 54; Emilio Marco, 46 años, Porcell, 8; José María Marco, 10 meses, San Blas, 62; José Luis Gascón, 5 días, Carbó, 30; Pedro Ibáñez, 71 años, Calvo, 69.

SI HABEIS DE LLAMAR A NUESTRO PERIODICO PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS HACEDLO AL TELEFONO 24-22



¿Va Pitar al campeonato de España de piraguas?

Hace días lanzábamos la idea de que "Helios" debería enviar a Pitar al campeonato de piraguas en el Urumea.

Nada sabemos en concreto del asunto, pero como hay tiempo y nos escriben desde San Sebastián que verían con gusto una participación aragonesa en las importantes pruebas, esperamos que el Centro "Helios" acuerde el desplazamiento del piragüista aragonés, que no dudamos hará un lucido papel entre los piragüistas playeros.

Es una ocasión que no debemos desaprovechar dada la actual buena forma de Jesús Pitar.

II Vuelta ciclista a Tafalla

abiendo interesado varios corredores de fuera de Navarra aclaración sobre si se les permite tomar parte en la carrera a celebrarse en esta ciudad el 19 de los corrientes, esta organización se complace en participar por medio de la presente nota que en la prueba a disputarse pueden intervenir todos los corredores nacionales principiantes, tercera y cuarta categoría, que posean licencia del año actual, expedida por la U. V. E., remitiendo la licencia al tiempo de inscribirse, juntamente con dos pesetas.

Los que no poseyeren la licencia podrán obtenerla en este Club, que será extendida por el delegado del C. R. V. de la Unión Velocipédica Española, previa entrega de los derechos correspondientes y dos fotografías de tamaño de carnet.

Se recuerda que la salida se dará del local social, Av. Severino Fernández, número 6 (bicicletas), a las nueve y media de la mañana, a Ollite, San Martín de Unx, Tafalla, Artajona, tomando la carretera a Pamplona, cruce en Carrascal, viraje, Barasoain, Garinoain, a Tafalla (meta). Recorrido, 70 kilómetros.

Las inscripciones se reciben hasta las ocho de la noche del día 17, debiendo reunir los requisitos expresados.

Los premios que hasta la fecha existen son:

Primero, 100 pesetas; segundo, 75; tercero, 50; cuarto, 25; quinto, 15, y sexto, 10.

Una copa de plata, donada por el excelentísimo señor gobernador civil de Navarra, que se adjudicará al equipo que mejor clasifique a tres corredores.

El representante de la Casa "Orbea" en Navarra, don Antonio Martinena, ha hecho entrega de una hermosa copa para que sea adjudicada al primer corredor clasificado que monte bicicleta de la Casa donante.

Por último, esta organización hace un requerimiento a todos los corredores que tengan intención de concurrir que cumplimenten cuanto antes la inscripción, para que de esa forma puedan salvarse en seguida las dificultades que puedan presentarse.

Los Juegos Olímpicos de 1936

El Comité organizador de los Juegos Olímpicos de Berlín de 1936, en su deseo de facilitar a las naciones del otro lado del Océano la concurrencia a los Juegos, ha concedido importantes rebajas a los atletas y acompañantes que se desplacen para asistir a la olimpiada por cuantía superior al veinte por ciento de los importes normales de los pasajes. Ha hecho las gestiones oportunas con las diversas Compañías trasoceánicas, todas con resultado favorable.

El Comité organizador, considerando que los Juegos Olímpicos son

una fiesta de ideales y no deben, por lo tanto, caer bajo la influencia de intereses comerciales, al objeto de impedir que el símbolo de los Juegos Olímpicos sea explotado industrialmente en forma inadecuada, ha obtenido del Consejo de Propaganda de la Economía Alemana una disposición encaminada a impedir que los anillos olímpicos puedan ser utilizados para fines comerciales sin previa autorización del Comité organizador de los Juegos, y hará gestiones para que en otros países se adopten medidas semejantes para que el signo olímpico se vea protegido.

Se ha recibido la inscripción del Comité Olímpico de Afghanistan, país que enviará a los Juegos un equipo de hockey y de atlética ligera.

Afghanistan hizo su debut en el mundo olímpico deportivo en los Juegos oesteasiáticos celebrados en el pasado marzo en Irwin. La mayor parte de las victorias en estos Juegos fueron favorables a la India, pero siendo notorio el adiestramiento indio en el hockey no logró batir al equipo de Afghanistan más que por cinco a cero, cifra inferior a los tanteos obtenidos por los indios frente a otros equipos europeos.

Han comenzado las obras para el derribo del viejo stadium en Grunewald, cerca de Berlín, que fué construido en 1912 con vistas a los Juegos Olímpicos de 1916, que no se pudieron celebrar por la guerra. Ahora es insuficiente y va a ser reconstruido para que tenga cabida para cien mil espectadores.

En el pasado mes de mayo, en el acto conmemorativo del cuadragésimo aniversario de la institución de los modernos juegos olímpicos, el presidente del Comité Olímpico Internacional, conde de Baillet Latour, pronunció unas palabras sobre la misión del deporte en el mundo, que reproducimos por su importancia:

"Será preciso comprender que los Juegos Olímpicos no han sido creados para que un grupo reducido de atletas seleccionados y entrenados con exceso pueda causar con sus proezas la admiración del mundo. El record es uno de los ídolos de nuestra civilización y es hora de volver al principio de la calidad cuantitativa.

Con ayuda de los Poderes públicos,

de las Federaciones internacionales y de los Comités olímpicos nacionales será preciso esforzarse para conservar a los Juegos Olímpicos su carácter educativo, aun a costa de tener que sacrificar algunos records a este ideal, privándonos del concurso de aquellos participantes en los cuales es más fuerte el apetito de victoria que el amor al deporte. Nuevos éxitos responderán a nuestros redobladitos esfuerzos y el olimpismo renovado por Coubertin convertirá en un largo período de paz la corta tregua que después de los Juegos Olímpicos solía establecerse en la antigüedad. Las jóvenes generaciones, imbuidas de estos principios, contribuirán, por su parte, a crear entre los pueblos la atmósfera de cordialidad y de caballerosidad que prevalece entre los equipos olímpicos.

Bajo la égida del olimpismo el deporte ha cumplido y seguirá cumpliendo la misión que le ha sido encomendada."

De la Federación Aragonesa de Clubs de Football

La asamblea general ordinaria de esta Federación tendrá lugar mañana, sábado, día 18 del actual, a las siete y media de la tarde, en los locales del Zaragoza F. C., San Voto, número 6, bajos.

El orden del día es este:

Primero. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la asamblea anterior.

Segundo. Memoria correspondiente a la temporada.

Tercero. Presentación y aprobación de cuentas y presupuesto de la siguiente temporada.

Cuarto. Fórmula para celebrar las competiciones oficiales.

Quinto. Elección del Comité directivo.

Sexto. Proposiciones de los Clubs.

Séptimo. Proposiciones del Comité directivo.

Los delegados que asistan deberán acreditar su personalidad mediante escrito del Club, debidamente firmado y sellado.

La Federación se complace en invitar a los Clubs residentes fuera de

GRAN ALARMA EN EL PUEBLO DE RICLA

Fué muerta a tiros una res brava desmandada

Según comunican de Ricla a este Gobierno civil, cuando pasaba por dicha villa un lote de reses bravas destinadas a la corrida de ayer en Calatayud se desmandó una vaca de pura sangre, internándose en el campo.

Como la res podía ocasionar desgracias, el alcalde del pueblo dispuso su persecución, que encomendó a un funcionario municipal, Guardia civil y algunos vecinos.

El grupo consiguió alcanzar a la vaca desmandada en las proximidades del llamado "Corral del Abogado"; pero por más esfuerzos que se hicieron, ayudados de una pareja de toros mansos, no pudieron reducir al animal.

No hubo más remedio que hacer uso de las armas de fuego, quedando muerta la vaca de cuatro disparos hechos por el funcionario municipal Manuel Marín Martes y otros cinco que hizo el guardia civil Mariano Robledo Revenga.

La res fué trasladada en una camioneta al Matadero.

Zaragoza, estén federados o no, a la asamblea citada.

Estas Sociedades, que todavía no han enviado su inscripción, se considerarán como admitidas en la Federación Regional con sólo enviar un representante suyo a la citada asamblea.

No obstante, después de ella, la Federación tendrá sumo gusto en contestar a cuantas preguntas se le hagan sobre cualquier duda que los Clubs sin federar puedan tener sobre su inscripción.

Atletismo

PROGRAMA ATLETICO PARA LAS FIESTAS DEL PILAR

En los días que se designarán de acuerdo con la Comisión de Festejos la Federación Aragonesa de Atletismo organizará para dichas fiestas las siguientes pruebas:

II campeonato regional de tracción de cuerda, peso libre.

Campeonato aragonés de lanzamiento de barra.

VII campeonatos regionales de atletismo.

II trofeo Barrachina.

Se hacen además gestiones cerca de las primeras autoridades militares para la celebración de un gran festival gimnástico, de conjunto, en cooperación con los regimientos de ésta.

Para detalles: Armas, 65 (farmacia).

V Campeonatos aragoneses de natación

Los días 26 del actual y 2 de septiembre próximo se celebrarán los V campeonatos aragoneses de natación en la piscina del Zaragoza F. C.

En días sucesivos pondremos a nuestros lectores al corriente de los detalles de estos campeonatos, que se presentan competitísimos por la igualdad de fuerzas de los presuntos participantes y se espera que resulten un éxito por las excelentes marcas que consiguen nuestros nadadores en entrenamientos, pues se han batido extraoficialmente varios "records" y se espera que en ambas jornadas se batan la totalidad, o la casi totalidad, de los "records" aragoneses; tales son los progresos de nuestros nadadores aragoneses en el presente año.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18
Se envían encargos a los pueblos reservadosamente.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

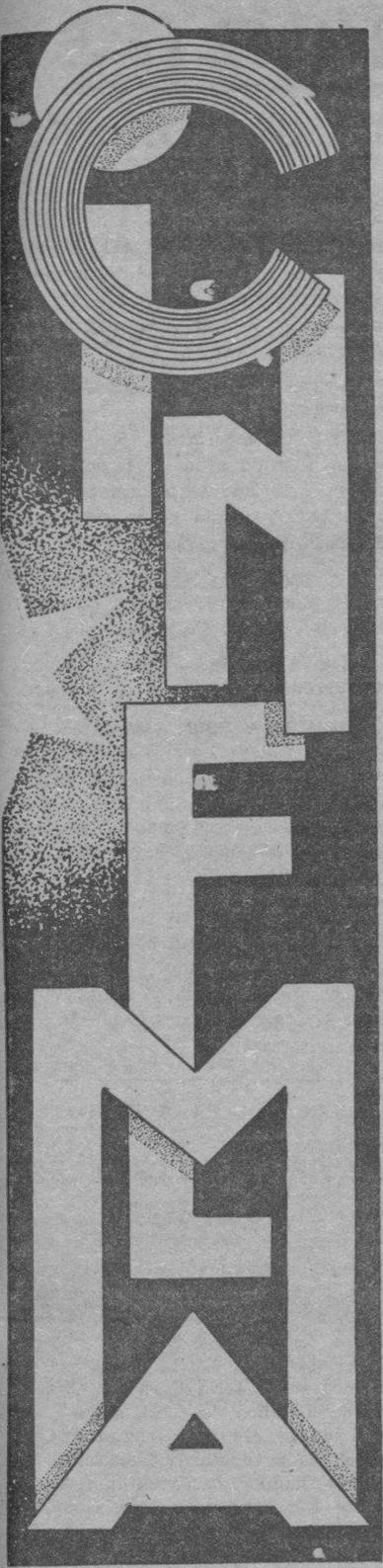
Indicadísimo en los casos de

DISPEPSIA
DOLOR DE ESTÓMAGO
ACIDEZ
VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS
DILATACIÓN Y
ÚLCERA DE ESTÓMAGO

y todas las enfermedades del

estómago e intestinos

VENTA EN FARMACIAS
Precio 5,35 Ptas.
Incluido timbre.



Hechos y figuras de nuestro cinema

En el sanatorio de Los Angeles donde fué operada continúa mejorando Rosita Moreno. Los doctores que asisten a la bella y popularísima "estrella" afirman que podrá abandonar el lecho en la próxima semana.

En Palma de Mallorca se ha celebrado una interesantísima sesión cinematográfica, a base de películas realizadas por amateurs. Ha constituido un éxito magnífico.

Don Armando Palacio Valdés, de incógnito, giró una visita de inspección a los estudios de la E. C. E. S. A., donde, como es sabido, se ruedan los interiores de "La Hermana San Sulpicio". El ilustre escritor, agradablemente sorprendido por la labor de todos los elementos que intervienen en el rodaje, no ocultó su satisfacción y felicitó efusivamente a Florián Rey.

En la reunión de delegados celebrada por la Federación de Entidades del Cinema Amateur, en Barcelona, se procedió a la elección de la Junta directiva y a un cambio de impresiones acerca del Primer Concurso Nacional del Cinema Amateur que se ha de celebrar el próximo año, y cuyas bases se anunciarán en breve.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

INTERVIUS

Franchot Tone, universitario y galán

Lo sorprendí en un paseo cualquiera. Espléndido día. Hollywood tenía bajo el cielo nuevo—toda la semana nubes y frío—un maravilloso aspecto de alegría y de luz. No pudo haber presentación. Ambos íbamos solos. Me acerqué jovialmente, con la amable osadía que presta nuestra condición de periodistas.

Franchot nos recibió con una sonrisa cordialidad. Se disculpó.

—Yo no soy nadie. ¿A quién pueden interesar mis cosas? No malgaste su tiempo, buen amigo. Yo le agradezco mucho, pero...

Nos hubiera desilusionado encontrar un Franchot Tone estirado y solemne. Así, con esta modestia atrayente, nos lo imaginábamos. Insistimos. Hay tal sinceridad en nuestro deseo que Franchot se declara vencido.

—Quede para usted la absoluta responsabilidad de todo esto. Sin embargo, se reirán de los dos. Pregunte usted.

—Hábleme de sus comienzos. Es lo natural, ¿no?

—Mentiría si le dijera que mi afición por el cine data de mi edad más temprana. El cine entró en mis preocupaciones cuando estaba perfectamente compenetrado con otra afición: el teatro. Cuestión de oportunidad, de suerte. El teatro, el teatro dramático, se llevó en principio todos mis afanes. En la Universidad dirigí un cuadro artístico. Me cautivó de tal manera el teatro que —afortunadamente no lo necesitaba para vivir—me enrolé en una Compañía que actuaba en Buffalo. Unos días pintorescos, inolvidables.

—¿Usted se licenció en la Universidad de Cornell?

—Sí, soy licenciado. Naturalmente, imposición de familia acomodada. La carrera no me ha interesado nunca, ahora mucho menos. He sido siempre—puede usted figurárselo—un tanto soñador, un mucho rebelde. Sobre todo he tenido una enorme obsesión por la independencia. Tropiezos de orden moral entumecieron mis aficiones dramáticas. El ambiente del teatro me resultaba ya pequeño y triste...

—Entonces volvió los ojos a Hollywood...

—Así fué. Antes de venir, a fuerza de estudio y de observación, traje una no pequeña experiencia cinematográfica. Y luego no me faltó una ayuda eficazísima: Joan Crawford. Rodamos juntos "Vivamos hoy". Nos hicimos excelentes camaradas...

—¿Qué opina usted de Joan Crawford?

Franchot me mira un momento indeciso. Se turba, sonríe. Luego, con voz suave, afirma:

—Joan es una mujer única. Espero, con el lápiz atento, pero Franchot no dice más. Una pausa y prosigue alegremente:

—Fué una satisfacción inmensa sentirme en pleno dominio de la pantalla, como antes me sentí con el teatro. Me he adaptado con tal facilidad y con tal entusiasmo que creo empieza en mí un nuevo proceso artístico, y perdona la posible petulancia de esta expresión.

—Lleva usted, Franchot, una vida muy retirada. ¿Puede usted decirme o explicarme a qué es debido?

—Cuestión, exigencias de temperamento, de gusto. Todavía no conozco el ritmo de Hollywood. Y me encuentro algo desplazado de Hollywood. Además, en estos días, paso una molestísima crisis. Nada importante, desde luego.

—¿Proyectos?

—Puede usted figurarse. Estoy en la iniciación de una nueva vida. Forzosamente he de tener muchos proyectos, muchas ilusiones. Cosas de la imaginación que para usted no cuentan.

Con un esfuerzo enorme de voluntad me he contenido. Iba a preguntarle a bocajarro:

—¿Es cierto su matrimonio con Joan?

Me he arrepentido. Me hubiera dolido siempre colocar en una situación violenta al simpático Franchot, al exquisito Franchot, todo finura y cordialidad. Además, la respuesta estaba ya escrita en nuestro cuaderno:

—Joan es una mujer única.
MAX HALLIDAY

PERFILES

WALLACE BEERY

Buen actor, excelente actor de una escuela dramática muy humana y muy rica en matices.

Wallace Beery tiene una enorme facilidad para vestir con gestos la tragedia íntima, para expresar los distintos estados psicológicos con una justeza entonada, sin contorsiones y sin falso aparato. Sobrio, exacto, tiene ante la lente una maravillosa seguridad.

Estos papeles de héroes tristes, semifracasados, que incorpora Wallace con arreglo a una absurda imposición constante de los magnates del cinema, no han logrado amannerarle. Todo su arte, sobre el guión de su personalidad invencible, perfectamente acusada, se mantiene fresco, en plena tensión, en plena gracia de posibilidades y de recursos honrados. El arte de Wallace está por en-



Clarita Bow, la dinámica "estrella" del cinema norteamericano, que en recientes interpretaciones ha demostrado su ductilidad artística, poco común en muchachas de su capacidad.

cima de todas estas interpretaciones uniformes con que los productores, intentan repetir un éxito.

Wallace Beery, excelente actor. Deliciosamente natural—gracia espontánea, sin cultivo de posse—en lo humorístico. Profundamente expresivo, denso, escueto, en lo dramático. Un rostro flexible y unas manos que hablan: estas son las armas artísticas de Wallace. Dos armas de un enorme valor descriptivo.

Wallace, con méritos propios, indiscutibles, se ha despegado del reparto para erigirse en protagonista. El solo, sin el auxilio de los "dureaux" publicitarios, constituye una atracción sincera para el cinéfilo. Disfruta en propiedad, con absoluto dominio y con beneplácito unánime, un puesto definido y fuerte en la pantalla.

No creemos aventurado afirmar continuará por mucho tiempo firme en sus conquistas.

CATULO

FRONTON CINEMA
MAÑANA
UNA REPRISSÉ SENSACIONAL
RONNY



Wallace Beery, el admirable intérprete de grandes películas.

POLIORAMA MUNDIAL

Dentro de muy pocos días Marcel L'Herbier, a quien el cinema francés debe tantos "films" de un matiz personálsimo, va a dar la primera vuelta de manivela a su nuevo "film" "El aventurero", que será interpretado por Victor Francen.

—Mi hija va a iniciar la carrera del cinema, pero no debutará por eso como "estrella". ¡Sería demasiado fácil!

Esta es la declaración que acaba de hacer George Bancroft al anunciar que su hija Georgette, de 17 años, hará su debut como tercera figura en el "film" "Elmer et Elsie", donde George Bancroft interpretará el principal papel.

—No creo—añade Bancroft—que los caminos demasiado fáciles puedan conducir al éxito.

Jury Rony ha iniciado la realización de un escenario de que es autor titulado "Les chaines". El "rol" central masculino ha sido confiado a Gastón Modot. Su "partenaire" será Vera Flory.

En París ha terminado el rodaje de los exteriores del "film" de Georges Milton "Familia numerosa".

Gary Grant y Evelyn Venable serán las figuras centrales del reparto que ha confeccionado la Paramount para la adaptación cinematográfica de una novela de Phil Stong titulada "Cuento de aldea".

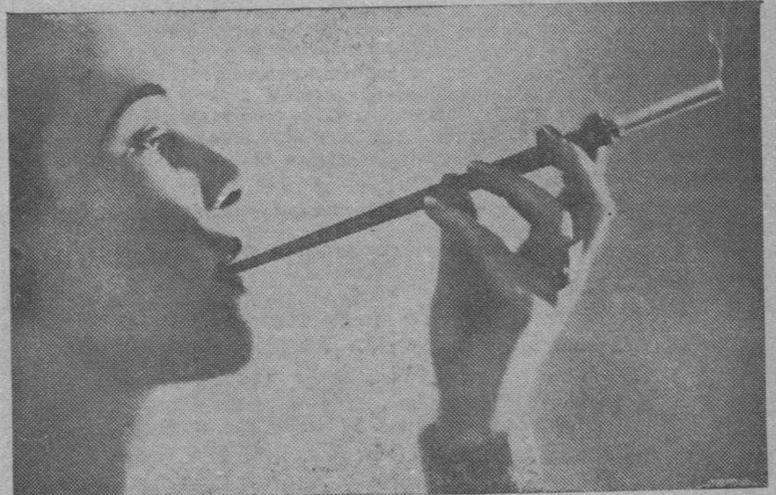
Marc Cornelly, contratado para escribir los diálogos, ha marchado de Nueva York a Hollywood.

Edna May Oliver, Lionel Barrymore, Jean Cadell, Hugh Williams y Lewis Stone figurarán en "David Cooperfield" que la Metro se dispone a realizar.

"Danogoo-Tonka", la ciudad imaginaria de Jules Romains, va a conocer, después de la adaptación teatral, una adaptación cinematográfica, realizada con la máxima esplendidez y con un reparto excelente.

"El infierno", de Dante, será reeditado para el cinema bajo la dirección de Wurtzel, en los estudios de la Fox.

Se hallan a punto de terminarse las labores de rodaje de "Beauty Ball" que, bajo la dirección de Monty Banks, interpretan Charles Farrel y Virginia Valli.



Una "posse" artística de la destacada actriz Gerda Maurrus.

Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

NOTAS TAURINAS

PARA MAÑANA

Anoche actuaron las hermanas Palmeño en la plaza de Madrid, con bastante éxito.

Enriqueta, singularmente, gustó mucho por su voluntad y su simpatía y valor.

Esperemos que aquí, en Zaragoza, logre pasado mañana la repetición de su triunfo en esta plaza.

Matará dos novillos de Encinas. Luego intervendrán en la corrida Barrera II, que logró tanto éxito; Faraón, al que se espera que revale de el triunfo para "echarlo" con picadas y un muchacho madrileño que trae los mejores antecedentes profesionales.

Nos parece excelente el cartel, dentro de la categoría de la función.

¿NO ERAN DE ALAIZA?

Un señor, llamado don Antonio Gandarías, correcto y deferente, nos envió una carta en la que asegura que los tres primeros novillos lidiados en la función a beneficio de las colonias escolares no pertenecían a la ganadería de Alaiza, sino a algún ganadero al que el señor Alaiza compró un "pico" de reses.

Dice también que por la carencia de bravura y de condiciones de lidia, en sus diversos aspectos, aquellos bichos no podían ser de procedencia, de casta navarra, así como por su pelo, constitución general, etc.

El señor Gandarías tendrá, probablemente razón. Nosotros no hemos de entrar en más consideraciones que las de que estaban anunciadas como de Alaiza, que las tres reses que ocuparon los tres últimos lugares en la salida fueron puramente alaiceñas y que resultaron bravas y nobles, con las características singulares de tal vacada. Para final, diremos que dichos tres novillos resultaron sencillamente magníficos.

No se nos ocurre más, ni creemos que haya más que decir.

LAS DE FERIA EN LOGROÑO

Decimos que los aragoneses somos pertinaces, pero no creemos que lo sean menos los riojanos.

Hubo dificultades para lograr organización de corridas de feria. ¿Dificultades? Los riojanos dijeron:

—Hace falta dinero para que haya corridas. Abramos una suscripción.

Y, en efecto, en pocos días reunieron miles de duros bastantes para formar un cartel formidable.

Y ese cartel es nada menos que el que publicamos a continuación:

Día 21 de septiembre.—Toros de don Félix Moreno Ardanuy (antes Saltillo), para Marcial Lalanda, Domingo Ortega y Félix Colomo.

Día 22.—Seis de Graciliano Pérez Tabernero, para Vicente Barrera, Armillita Chico y Domingo Ortega.

Día 23.—Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Armillita Chico, con seis toros del Conde de la Corte.

Día 24.—Un festival taurino. ¿Teníamos razón al comienzo de esta noticia? ¡Claro que sí!

del teatro

MERC. ES SEROS

Gran Teatro Iris. — Esta tarde hace su presentación en este coliseo la Compañía de Espectáculos y Estampas internacionales, de la que es primera figura la "estrella" de la canción Mercedes Serós, y, entre otros artistas, figuran la Orquesta Casablanca Jazz, María Antinea, "estrella" coreográfica directora de Jazz y vedette excéntrica; Mercedes Blanco, escultural mulata, y los 3 Diamantes Negro. De los números que forman el extenso programa de esta Compañía merece citarse "El momento español", a cargo de María Antinea, y la Estampa cubana, en que Mercedes Serós y la mulata Mercedes Blanco hacen una verdadera creación.

ESTA NOCHE LUCARAN LAS CAMPEONAS DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Frontón Cinema. — ¿Quién vencerá a quién? — Esta es la pregunta que se hacen los espectadores que han seguido estas luchas greco-romanas femeninas. Si vencerá María Luisa, la campeona de Portugal, o será Carmita, la gallega que conquistó el campeonato de España, porque las dos son muy fuertes, ágiles y habilidosas, y las dos conocen a la perfección las presas y golpes de mayor eficacia y saben administrarlos con justeza y precisión.

El combate ha despertado extraordinario interés.

En los combates preliminares se enfrentarán Pepita, española, contra Rosart, alemana, y Zulmata, turca, contra Ivonne, francesa.

Y con anterioridad a los combates se proyectará "El vengador", creación de Ivor Novello, basada en la vida del bandido londinense Jack el Destripador.

RAQUEL MELLER, "VIOLETAS IMPERIALES" Y LAS CANCIONES DE SU EXCLUSIVO REPERTORIO. — HOY, DEBUT DE LA EMI ENTE "ESTRELLA" ESPAÑOLA

Teatro Circo. — Hoy, en sesiones de tarde y noche, hará su presentación personal en la escena del teatro Circo la genial "estrella" de la canción Raquel Meller, cuya fama ha sal-

tado por encima de todas las fronteras. Raquel interpretará ante nuestro público, entre el que cuenta fervorosos admiradores, esas inspiradas canciones de su exclusivo repertorio, y que se titulan "Doña Mariquita", "La violetera", "La gitanilla", "El relicario" y otras; canciones de espíritu popular a las que la genial cancionista les ha infundido el prestigio de su arte. Raquel Meller actuará en interesante y selecto fin de fiesta, y antes de su presentación será proyectada la bonita película de habla española "Violetas imperiales", de cuya protagonista hace Raquel una creación irreprochable e inolvidable. Repetimos que hoy se presentará la Meller a nuestro público, en sesiones de seis y media de la tarde y diez y media de la noche.

del cine

HOY, UNICO DIA. ESTRENO DE LA CONMOVEDORA PRODUCCION FOX "PEREGRINOS"

Salón Doré. — Para hoy se anuncia en el Doré el estreno de la conmovedora producción de la prestigiosa editora Fox que lleva por título "Peregrinos".

Se trata de una película de argumento intensamente humano: ¿Qué es más importante, el amor maternal o el amor conyugal? He aquí la pregunta que sirve como base para la tesis que nos expone esta película magníficamente realizada, de la que son

intérpretes Henrietta Crosman, Marian Nixon y Norman Foster.

Es la historia de un hijo, quien ama de todo corazón a su madre, pero también adora a la muchacha rubia en quien ve la futura pareja de su vida. Pero la madre se opone a la boda, y prefiere enviar a su hijo a la guerra, donde cae, en las ráfagas de hierro y fuego, mortalmente herido. ¿Logrará la madre comprender que su hijo tuvo derecho al amor?

Una tesis interesantísima la que nos expone esta película que, magníficamente realizada, será estrenada hoy en el Doré, que veremos concurriridísimo en este estreno.

HOY, "MADRES DEL MUNDO"

Cinema Goya. — Hoy tiene ocasión el público de acudir a deleitarse con una película tan formidable como "Madres del mundo".

Esta producción está interpretada por Diana Winyard, la "estrella" que más rápidamente hizo su carrera, puesto que del teatro, y al filmar "Cabalgata", su fama quedó consolidada, pasando a ser una de las más destacadas figuras femeninas del cine.

Con ella colaboran en "Madres del mundo" Phillips Holmes y Lewis Stone.

Solamente se proyectará el día de hoy, porque mañana se exhibe "Justicia", otra producción de Phillips Holmes.

No deje de acudir hoy a admirar "Madres del mundo", porque esta cinta se proyectará un solo día.

SIGUE LA LABOR

Segunda colonia escolar de Malvarrosa

La lista que nos ha sido facilitada de los niños y niñas que mañana salen para la colonia escolar de Malvarrosa es la siguiente:

Niños: Manuel Alcaine Ferrer, Rafael Piñol Cajo, Jesús Maurel Gimeno, Miguel de los Santos Ruiz, Manuel Villuendas Pascual, Francisco Ruiz Cortés, José Aranda Gómez, Félix Ruiz Lamana, Arturo Zapata Montañés, Mariano Andrés Amador, Baldomero Gracia Inglés, Francisco Anadón Bona, Isidro López Laila, Miguel Aznar Artigas, Jesús Orús Falcón, Francisco Biendicho Crespo, José Azagra Azagra, José A. Robert González, José Mozota Carceller, Miguel Bernad Causin, Ricardo Berbal Gracia, Pedro Molina Bueno, Germán Cancio López, Pedro Sánchez Marco, José M. Domínguez López, Francisco Lezcano Uriel, Juan Remacha, Daniel Muñío, Manuel Uriol, Silvestre López, Ricardo Izquierdo, Julián Moreno, Pedro Royo, Luis Pasamar, José Valencia, Eduardo Royo, Angel Ramos Sancho, Enrique Silva Coll, José Archavaleta Lara, Juan García Iglesias, Carlos Lapeña Gimeno, Jesús Pérez Laborda, Angel Lizárraga Teruel, Rafael Abad Gracia, Juan José Lapeña, Emilio Gascón, Ramón Blasco y Rafael Aguarón.

Niñas: Manuela Boned Frontán, Carolina Font Guinalío, Angeles Bazán Vázquez, Dolores Pirla Basol, Asunción del Cerro Omedes, María Mingarro Gracia, Hortensia Calvo Ibanzo, Concepción Corral Matilla, Carmen Prades Bardají, Adoración Anento Sanz, Lucía Santolaria Longares, Carmen Capapé Bescós, Pilar Anguita Plo, Magdalena Ibañez Navarro, Vicenta Ruiz Salvador, Ange-

El Vino Oña es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo debilitado.

LE RECOMENDAMOS a V. **LA BAYONESA** LA MEJOR SASTRERIA 32 CERDAN 32

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Tarde, a las seis y media, y noche, a las diez y media, debut de la Compañía de Espectáculos y Estampas internacionales, con Mercedes Serós, Los 11 Casablanca Boys, María Antinea y Los 3 Diamantes Negros.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Violetas imperiales", por Raquel Meller, y fin de fiesta con la actuación personal de Raquel Meller. Sesiones a las seis y media y diez y media. Butaca, 3 pesetas; general, 0'80.

Aristocrático Salón Doré. — "Peregrinos", por Henrietta Crosman y Marian Nixon. (Estreno).

Cine Victoria. — Salón de moda, "Su recompensa", por Ken Maynard.

Frontón Cinema Jai Alai. — De cinco a nueve, sesión continua de cine: "El vengador", por Ivor Novello. A las diez y media, tres combates de lucha greco-romana femenina. En la primera parte, cine; la misma película. Ultimo día.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Madres del mundo", por Phillips Holmes, Lewis Stone y Diana Winyard. Sesión continua. A las once, en la gran terraza.

CERCA DE PARACUELLOS

Un viajero se cayó desde el tren

Anoche, próximamente a las nueve y media, ocurrió un lamentable accidente en las cercanías de la estación de Paracuellos.

Un obrero, domiciliado en Sestrica, llamado Martín Lasheras Chacobo, de 30 años de edad, soltero, se cayó desde el tren cuando éste marchaba a regular velocidad.

Trasladado a Zaragoza inmediatamente fué conducido al Hospital provincial, donde el doctor la Figuera le asistió con todo cuidado.

Presentaba el herido contusiones y erosiones diversas en la región frontal, lado derecho; pómulo y mejilla derecha; nariz, maxilar inferior y labios y ligeras erosiones en la mano derecha.

Una vez curado quedó instalado en la sala de San Cosme.

No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

PARA EL PROBLEMA DEL RIEGO ¡¡HAY UNA SOLUCION!!

El gran mitigante de sequías Eduardo Ruiz, de Valencia. Práctico en Geología y constructor de pozos artesianos.

Modernos y potentes trenes de sondeo para lograr con facilidad toda clase de sondeos artesianos, sondajes en los pozos ordinarios para enriquecerlos aumentando sus aguas.

Mis trenes de sonda están libres de pago por alquileres, si el caudal y profundidad no responden exactamente al informe dado en el reconocimiento del terreno.

Precios económicos en los reconocimientos de terrenos para todo propietario, entidad y poblaciones que deseen dotar de aguas potables y abundantes a sus fincas, aprovechando la oportunidad de hallarse el señor Ruiz, por una temporada, en Tauste, Avenida de Pablo Iglesias, donde dirige actualmente unas exploraciones para don M. Sancho, donde recibirá y aclarará cuantas consultas se le dirijan.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídase al agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Registro de PATENTES DE INVENCION, MARCAS, ROTULOS, NOMBRES COMERCIALES, DIBUJOS, etc., en el Departamento de la Propiedad Industrial del Ministerio. — AGENTES OFICIALES EN MADRID

GARAMENDI Y NARANJO, S. R. C.

UNICA DELEGACION EN ZARAGOZA:

Don Jaime I, 44. - Teléfono 4734. - GESTIONAL Tomen buena nota los numerosos clientes de la Casa GARAMENDI y NARANJO, de Madrid. - Rapidez y seriedad garantizadas.

ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 - 28 - 56 LITROS

Pedidos: ALFONSO I, 13 - FUENCLARA, 6 TELEFONO 16-44

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MÍNIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **ARRIENDO** un principal, con sol y local para garage. Razón: Explanada del Castillo, 8.



ARRIENDO piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, lucas calle, baño, cocina termosifón, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 100 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

GRANDES locales, propios para fábrica o industria se arriendan o venden. Sixto Celorrio, 64. Arrabal.

ENSEÑANZAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **NUÉVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de preparación para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnet de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage. Teléfono 80-40.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero, C. I. T. C. A.

NODRIZAS

SE OFRECE ama de 23 años, cinco días leche. Para criar en su casa. Dirigirse a Juan San Martín, Cortes (Navarra). **JOVEN** de 15 días leche de casa criar. Graus, 27, Delicias (Zaragoza).

FINCAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO casa Conde Aranda; renta 15.600 pesetas; precio, 140.000; facilidades pago; verdadera ocasión. Solar Conde Aranda; plano todos requisitos pagados empezar obrar. Otro 258 metros; precio 35 duros. Otro solar misma calle, 26.000 pesetas; facilidades, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

SE VENDEN tres casitas, con total de diez viviendas; un hermoso local, dos más pequeños y 1.500 metros terreno, en el Camino Alcañóferas, 108, interior. Tratar: Paz, 19, 2.ª, dere. a. No se admiten corredores.

FINCAS rústicas y urbanas. Casas de excelente renta. "Torres" y campos sueltos de gran producción, próximos a Zaragoza, se venden y se permuta casa por fincas rústicas. Coso, 3, principal izquierda.

VENDO, desahogada, casa número 15 calle Arcedianos; con solar contiguo de 52 metros cuadrados calle Yedra; todo en 13.000 pesetas. Razón, Cedro, 5, 3.ª.

HUESPEDES

SE DESEAN dos o tres huéspedes para ocupar bonitas habitaciones y ventiladas; precio lo más económico y buen trato, por cuatro pesetas, y en lo mejor de la capital. Manifestación, 82, cuarto.

SE DESEAN dos huéspedes para un gabinete exterior, precio cuatro pesetas; buen trato; sitio céntrico. Mayor, 9, segundo, que hace tercero.

TRASPASOS

EL MEJOR empleo que puede usted dar a su dinero es tomando de traspaso el establecimiento de comestibles establecido hace 23 años en la Avenida de Madrid, núm. 26 de esta ciudad.

SE TRASPASA horno moderno y tienda y piso, o se desea un oficial de panadería. Dirigirse a José Ferrando, calle de D. Fermín Mur, número 20, Graus (Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **OCASION:** Por ausencia forzosa traspaso alpargatería en mejor barrio de Zaragoza; sitio inmejorable y gran porvenir. Precio, 1.500 pesetas. Facilidad pago. Informes, plaza del Pueblo, 8. Peluquería señoritas.

TRASPASO sedería por no poder atender. Informes, plaza San Lorenzo, núm. 2. Perfumería Francisco Condón.

VENTAS

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cerverc y Falde. Agustina de Aragón, 57.

OCASION: Vendo ómnibus y camión "Brockway", seminuevos, con patente pagada. Razón: Garage Moderno.

DIECISEIS pesetas cristalería 50 piezas; 80 pesetas cristalería Viena tallada, 62 piezas; 22 pesetas lámpara cuatro luces; 14 pesetas juego helado, 13 piezas; 0'90 pesetas, cuatro vasos. Depósito de fabricantes. "Almacenes Castilla", calle San Jorge.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SE NECESITAN señoras y señoritas para venta a particulares; artículo de gran consumo. Presentarse cuatro a siete tarde, Cariñena, 3, principal.

DEMANDAS

APRENDIZ con principios de carpintería y carpintería desea colocarse en pueblo. Para informes, calle Cedro, núm. 3, segundo. Zaragoza.

EXAGENTE autoridad se ofrece para lo que convenga, dentro o fuera de la capital; conducta intachable. Dirigirse, S. C., América, 13, barrio de Colón. Zaragoza.

SE OFRECE joven con buenas referencias, para oficina, farmacia, para el Mercado o lo que convenga. Informar: Coso, 129 (portería).

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece para oficina; también aceptaría contabilidad por horas o cosa análoga; responden moral y materialmente. Dirigirse exclusivamente por escrito a T. M., calle Espoz y Mina, 43, 45, 47 y 49, principal izquierda, segunda puerta.

SE OFRECE muchacha de 15 años, buenos informes. Espoz y Mina, núm. 23, piso 5.º

MILITAR retirado desearía colocarse ordenanza, oficina, cobrador, encargado almacén, administrador o cosa análoga. Razón, calle 5 de marzo, núm. 11, cuarto.

OFRECESE viuda con niña de nueve años para servir a sacerdote o señor solo, por la manutención y 10 pesetas. Razón, Paz, 15, portería.

JOVEN activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina comercio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

SE OFRECE mujer joven para cuidar niños, hacer mandados, llevar pan, leche, etcétera, o cosa análoga. Razón, Luzán, 3, bajo. Buenos informes.

MECANICO chófer, carnet primera clase y mecánico electricista, soltero, 27 años, buenas referencias y pocas pretensiones se ofrece para coche, camión, dentro o fuera de la capital. Dirigirse a don Antonio García, Parcelación de Goya, núm. 12, barrio Colón. Zaragoza.

GUARDIA civil retirado, de inmejorables condiciones, desea colocarse ordenanza oficinas, cobrador, encargado almacén, administrador, etcétera. Razón, plaza del Pilar, número 2. Relojería.

SE OFRECE joven de 19 años para cajero, cobrador de autobuses o cosa análoga; pocas pretensiones; trabajaría en capitales o provincias. Dirigirse a República, 11, Daroca (Zaragoza).

PARA prueba o experimento arriesgado se ofrece joven de 26 años. Dirigirse por escrito a J. A. J. Apartado de Correos 350. Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidores de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero). Zaragoza.

VENDO 200 ovejas que principiaron a parir mitad septiembre; 16 mardanos, 57 primales, 9 machos cabríos y 3 cabras. Todo raza fina. Eduardo Chamorro. Villamayor.

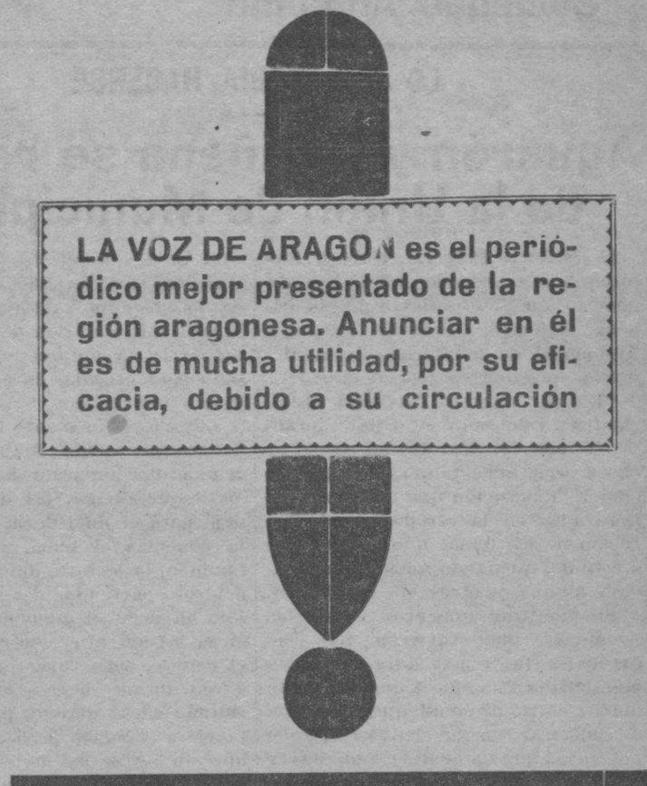
AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

OCASION: Se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, seminuevas; se darán baratas. Razón, Don Jaime I, núm. 54. Roldán.

NOGAL del país. En tabloncitos secos vendo 80 metros cúbicos, junto o separado. Antonio Moreno. Sádaba.

SE VENDE coche ampollo, poco usado, escaso consumo. Cervant s, 12.

VENTA de piano, propio para estudios. Razón, calle Estación, núm. 11, principal derecha.



LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salchichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche un kilo, 2 pesetas. Café, 3'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 7-13.

A PLAZOS de unas once pesetas al mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras Renacimiento, vajillas Checoslovaquia, cristalería Sajonia, relojes de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, coches para niños, lámparas bronce, aparatos fotográficos, prismáticos, escopetas, baterías cocina, enciclopedias, bicicletas "Automoto", máquinas escribir. Luis Parellada. Independencia, núm. 16, entresuelo.

FORD, dos puertas, modelo 29, gomas nuevas, gran ocasión, 3.500 pesetas. Razón, Zurita, 13. Taller. Gracia.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presnas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

COCHES de ocasión, en perfecto estado, se venden fábrica Cardé y Escoriala. Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

VERDADERA GANGA. Moto "Matchless", seminueva, 5 HP., equipo eléctrico, gomas nuevas, a toda prueba, vendo en 1.100 pesetas. Jesús Ibáñez, Tauste.

MULA, carros, aperos de labranza, se venden. Sixto Celorrio, 64. Arrabal.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillerías de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

Bicicletas RAFAGA, G. A. C., ORBEA, AVION, ESPANA, EXPRESS y otras diferentes marcas de primera calidad

Ventas por mayor y detall: BLAS LATRE, Coso, 134, Zaragoza

COMPRAS

TRAPOS, alfileros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fern, 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VARIOS

EL DIA 20 del actual, a las diez treinta horas, se venderá en pública subasta, en el cuartel de Palafox, que ocupa el Regimiento de Artillería Ligera núm. 9, tres caballos y tres yeguas que existen de desecho. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

SE PINTAN habitaciones a la cola, cal y fachadas. Precios económicos. Avisos, Mayor, 44, huevería.

DINERO. Disponible sobre fincas rústicas y urbanas y sobre cosechas y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda Barcelona.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Instituto Antirreumático
(Antiguos Baños de Vapor de Torrero)
REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD
ZURITA 11 - Teléfono 5025

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 12 páginas

LO QUE DEBIA HACERSE

Aguarón y Cariñena se retiran de la Unión de Municipios

Los señores Palacios, Ruiz y Martorell han entregado a los Ayuntamientos que les designaron —Cariñena, Aguaron, Cosuenda, Paniza y Almonacid de la Sierra— esta Memoria, que merece todo elogio:

“En el Congreso Nacional Municipalista celebrado en Gijón durante los días del 3 al 11 del actual se observaron unas faltas de organización y preparación que quedaron patentizadas en la atropellada deliberación de los temas que se pusieron a estudio, quedando unos sin matización alguna y otros sin resolución.

Sin matizar quedaron todas las ponencias, pues tuvieron que desarrollarse los temas durante la noche del día 3, todo el día 4 y parte del 5, entre personal que creía iba a colaborar en la deliberación de ponencias previamente estudiadas y confeccionadas, según se venía anunciando en la Prensa, y se encontró que tenía que elaborar un trabajo de extremada delicadeza doctrinal sin la preparación precisa y con apresuramiento.

Sin resolución otros por haber sido aprobados en horas en que la mayoría de los congresistas, todos los representantes de Ayuntamientos, estaban de excursión a Covadonga, Ribadesella y Villaviciosa, excursión que no procedía eludir, pues la falta de asistencia hubiera sido un desaire imperdonable que los congresistas no estaban dispuestos a inferir a los señores alcaldes de Gijón y de Cangas de Onís, los cuales tenían la preparación y gastos efectuados para los autocars y comida.

Las votaciones que se efectuaron, pocas por suerte, no podían merecer garantía alguna a los que las perdieron ni tampoco producir la necesaria satisfacción a los que las ganaron, pues no estando controlada la entrada en el edificio en que se celebraba el Congreso ni tampoco en el local de las deliberaciones, y efectuándose aquéllas por el sistema de puestos en pie o sentados, pudieron darse, como oímos que se dieron, los casos de votar individuos no congresistas y tampoco se computaron los votos que reglamentariamente correspondían a cada persona (natural o jurídica) congresista.

Desde nuestra llegada a Gijón pudimos observar una notoria expectación a nuestro alrededor; constantemente se nos dirigían exploraciones acerca de nuestros argumentos y plan a seguir; procurábamos ser noblemente explícitos para evitar toda sospecha, al objeto de encauzar la predisposición personal de nuestros contradictores a un terreno de fraternal comprensión.

Los representantes de Ayuntamientos manchegos, de Salamanca y del Campo de Cariñena no ocultábamos, desde el primer momento, nuestra imperativa obligación y justificado afán de defender la desgravación de los vinos por entrada o consumo en las poblaciones, pero estudiando la forma eficaz de sustituir con otros gravámenes o sistemas de tributación los ingresos que se mermaban en los presupuestos municipales.

La ponencia denominada de Haciendas locales, sin pretenderlo, nos dió varias soluciones.

Mas en el seno de la ponencia el consecuente y estudioso municipalista catalán don Francisco Arnau Cortina formuló voto particular, desmintiendo de los demás ponentes y propugnando por la urgente supre-

sión de los impuestos sobre la entrada de los artículos de consumo en los términos municipales, nombrando una comisión de representantes de los Ayuntamientos y del Estado para estudiar la sustitución de dichos impuestos.

Llegado el momento en que, ordenadamente, debía deliberarse sobre el tema del impuesto de los vinos, la Mesa que dirigía las deliberaciones dejó para el final de la discusión de la ponencia el tema, y, por tanto, también, la lectura, defensa y debate del voto particular del señor Arnau. Por fin llegó el momento en que la Mesa estimó procedente para tratar el asunto, mas varios señores divagaron durante hora y media, sin resultado eficaz alguno, perdiendo tan precioso tiempo, pero consiguiendo que sin tratar tan importante asunto llegáramos a la madrugada del día 10, en que pudo el señor Arnau explicar y defender su criterio que, por medio de una enmienda, los señores Rojo, Lamonedá, Goñi y Alvarez Herrero completaron, proponiendo sustituir los impuestos de artículos de consumo por otros sobre la renta; pero, como eran las dos y media de la madrugada, fatigados los congresistas de la intensa labor realizada en la discusión de tan importante y compleja materia como es la de las Haciendas municipales, la Mesa dió por suspendido el debate para seguirlo a las once de la noche del mismo día.

Luego de la excursión a Covadonga, con un recorrido de más de doscientos kilómetros en autocars, más la fatiga que produce la minuciosa vista de cuantos lugares históricos encierra el maravilloso paraje, a las once de la noche, cuando los representantes de Cataluña, por imperiosas necesidades manifestadas, tuvieron que ausentarse de Gijón, entramos de lleno en la discusión del tema sobre el gravamen o no de los artículos de consumo. Sorpresa nos causó, no por creerla equivocada, sino por tardía, la aceptación de la ponencia del voto particular del señor Arnau con el complemento de los señores Rojo, Lamonedá, Goñi y Alvarez Herrero. En la ponencia, en el momento presente, figuraban los señores Elorrieta, de Bilbao; Martín Hurtado, secretario de la Unión de Municipios Españoles, e Hidalgo, de Córdoba. Intervinieron en el debate el señor alcalde de Tomelloso; los diputados a Cortes señores Blanch y Ruiz Valdepeñas; señor Arauz, de Madrid; consejero de la Unión de Municipios y diputado a Cortes señor Septién; señor Laiseca, de Bilbao, y un representante del Campo de Cariñena.

El ambiente que se respiraba era francamente hostil y asfixiante, pues, a pesar de estar todos conformes con la ponencia (voto particular del señor Arnau con el complemento del señor Rojo y otros), se notaba prisa de llegar a una votación por tener ya decidido votar, algunos representantes, en contra de los viticultores; prueba de este aserto el que los ponentes representantes de Córdoba y Bilbao votaron en contra de su propia propuesta.

Llegó el momento en que la Mesa decidió poner a votación la ponencia, que apenas había sido rebatida, obteniendo 38 votos en pro y 50 en contra; recordamos que lo hicieron a favor, a más de los representantes de la Mancha, Salamanca y

Campo de Cariñena, los de Madrid, Zaragoza y otras, y en contra los de Bilbao, Córdoba, Asturias, Teruel y otros. El sistema de votación fué el mismo que venía antirreglamentariamente establecido y se dió el caso de que mientras Madrid, con diez votos sólo votaron tres, Teruel, con dos o tres votos votaron cuatro. Una sola advertencia de un congresista dió lugar a que el presidente de Mesa diera la voz de que el que no fuera congresista saliera del local, y salieron más de la mitad de los concurrentes, pero no se controló la personalidad de los votantes que quedaron.

En menos de dos minutos manchegos y aragoneses nos pusimos de acuerdo en que debíamos retirarnos del local de las deliberaciones del Congreso y anunciar la baja de nuestros Ayuntamientos en la Unión de Municipios Españoles, como consecuencia de la incomprensión voluntaria de nuestra situación, ya que siendo casi único nuestro producto el de la vid y sus derivados, si éstos estaban combatidos en la Asociación, como se pudo comprobar, nada teníamos que hacer en su seno. El señor alcalde de Tomelloso, don Urbano Martínez, hizo presente estos extremos y nuestra retirada fué fríamente acogida.

Por último es justo hacer presente la noble actitud de los representantes de Zaragoza, que en todo momento estuvieron a nuestro lado.—LUIS PALACIOS (de Aguaron), FRANCISCO RUIZ (de Cariñena), LUIS MARTORELL (de Cariñena)”.
* * *

Como consecuencia de lo expuesto por los representantes de los antedichados Ayuntamientos, éstos han enviado la carta que reproducimos a continuación:

“Señor presidente de la Unión de Municipios Españoles.—Madrid.

Muy señor mío: Según acuerdo adoptado por esta Corporación en sesión ordinaria de ayer, luego de oír a nuestros representantes en el Congreso Nacional Municipalista de Gijón, le ruego se digne dar de baja a este Ayuntamiento en esa Unión de Municipios Españoles.

La causa de esta determinación no es, como usted supuso en la asamblea de la Unión celebrada el día 11, de tipo político de carácter partidista ni personal, pues quizá, si así fuese, estaríamos en distinta actitud a la actual; tampoco es contra la Unión de Municipios Españoles, a cuya Asociación hemos deseado siempre una vida próspera y eficaz, para lo cual hemos coadyuvado constantemente asociándonos y acudiendo a sus Congresos y asambleas, participando y secundando activamente en sus trabajos; tampoco es despecho por el resultado de una votación; es debido a la franca hostilidad con que fuimos tratados y al asfixiante ambiente a que se nos llevó, a más de la manifiesta voluntaria incomprensión de nuestros problemas e intereses. A una Asociación que sistemáticamente nos combate no podemos ayudar moral ni materialmente.

Se dió el caso de votar en contra de nuestros intereses los mismos ponentes que sostenían la fórmula de conciliación.

Sin otro particular, etc.”

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA “LA VOZ DE ARAGON” EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

EN EL PORTAZGO

Un automóvil atropelló a dos ciclistas

En la carretera de Logroño, en lugar próximo al Portazgo de San Lamberto, el automóvil de la matrícula de Madrid número 21.359, que se dirigía a San Sebastián, conducido por Mirko Peric, natural de Belgrado (Yugoeslavia), atropelló a un matrimonio que montaba una bicicleta.

Parece ser que el conductor del automóvil intentó pasar a un carro que iba ante él en la misma dirección, lo que dió lugar al accidente. El extranjero pretendió huir, im-

pidíndolo algunos testigos que reclamaron por teléfono la presencia de la Policía.

Los heridos son Rufino García Rodríguez y su esposa, Rosario Avellan Bazata, ambos transeúntes.

Trasladados al Hospital fueron asistidos de diversas lesiones de pronóstico reservado, quedando instalados el primero de ellos en la sala de San Cosme y la mujer en la de San José.

En cuanto al causante del atropello fué detenido por una pareja de agentes.

UNA PROEZA ALPINA

Un zaragozano escala el Cervino (4.505 m.) y el Breithorn (4.120 m.), en plan solitario

Anoche se recibieron noticias de Zaragoza de la proeza alpina realizada por el conocido joven zaragozano Luis Gómez Laguna.

Marchó a Zermat (Italia), acompañado de su amigo Baselga, y desde dicha estación italiana intentó la escalada al famoso Cervino. Cuando se hallaba a 4.000 metros de altura le sorprendió una tempestad de nieve, teniendo que retroceder. Encontró cobijo en un refugio italiano y esperó el buen tiempo, volviendo nuevamente a su intento y logrando coronar la afilada cima del famoso monte italiano, que tiene altura de 4.505 metros.

Después de realizada esta ascensión efectuó días más tarde la del Breithorn, que tiene tantas o mayores dificultades que el Cervino, coronándolo con éxito.

Luis Gómez Laguna, de Montañeros de Aragón, es destacado alpinista que el pasado verano subió también a la cima del Montblanc.

La proeza por él realizada será muy elogiada en los Centros alpinos cuando se conozca y la entidad local Montañeros de Aragón muy felicitada por el triunfo que se apunta con las ascensiones realizadas por su asociado.

SOPLA EL CIERZO DE UN ACCIDENTE

CUALQUIERA ES MILLONARIO
El hombre más rico del mundo es el rajá de Nizam.

Vean cuál es su fortuna:
4.000 millones de pesetas.
40 millones de sueldo. Seis palacios. 60 automóviles.
Y añaden las crónicas: vive con gran sencillez.

O sea que al rajá le estorba el dinero, y si no lo reparte entre sus súbditos es por apego a la tradición.

INTERPRETACIONES
Se dice corrientemente: “le han dado un banquetazo”, en expresión de la abundancia de la comida.
Pero otros también esta interpretación de labios de un amigo:
—Si a los que les dan un banquete les dieran un “banquetazo” de verdad no tendrían ganas de propalar el sucedido.

¡VAYA CON LA FIESTA!
De un periódico gráfico:
Tres fotografías de recientes cogidas en ruedas taurinas, y debajo un pic que dice así: “Festejos taurinos”.
Si lo de festejo es por el “hule”, bien va; pero creemos de todas maneras que el colega es demasiado optimista.

Hace veintitrés días fué atropellado por una camioneta en el pueblo de Zuera el vecino de dicha localidad Lorenzo Mené Miguel, de 66 años de edad, casado, del campo.

Aun cuando fué asistido debidamente no pudo evitarse que las heridas recibidas empeoraran hasta el extremo de que ayer se hizo preciso trasladar al herido al Hospital provincial.

Presentaba herida avulsa en el dorso del pie izquierdo, con amputación traumática de uno de sus dedos, y contusión en la rodilla izquierda.

Fué asistido por el doctor La Figuera, quien calificó su estado de pronóstico grave.

Anoche fué operado el director de la cárcel

Con éxito completo se realizó anoche al director de la cárcel, señor Palomeque, la operación de extraerle la bala que tenía alojada.

El proyectil, partido en dos pedazos, había rozado la femoral. Por distancia escasísima la herida no fué de muerte.

Los doctores Val Carreres extrajeron no sólo el proyectil, sino una esquirla.

Los médicos que presenciaron la operación hacer de los operadores los mayores elogios.

El señor Palomeque, en estado satisfactorio, fué anoche mismo trasladado a su domicilio.